

Weißbräu



KRONE

Nr. 275-1

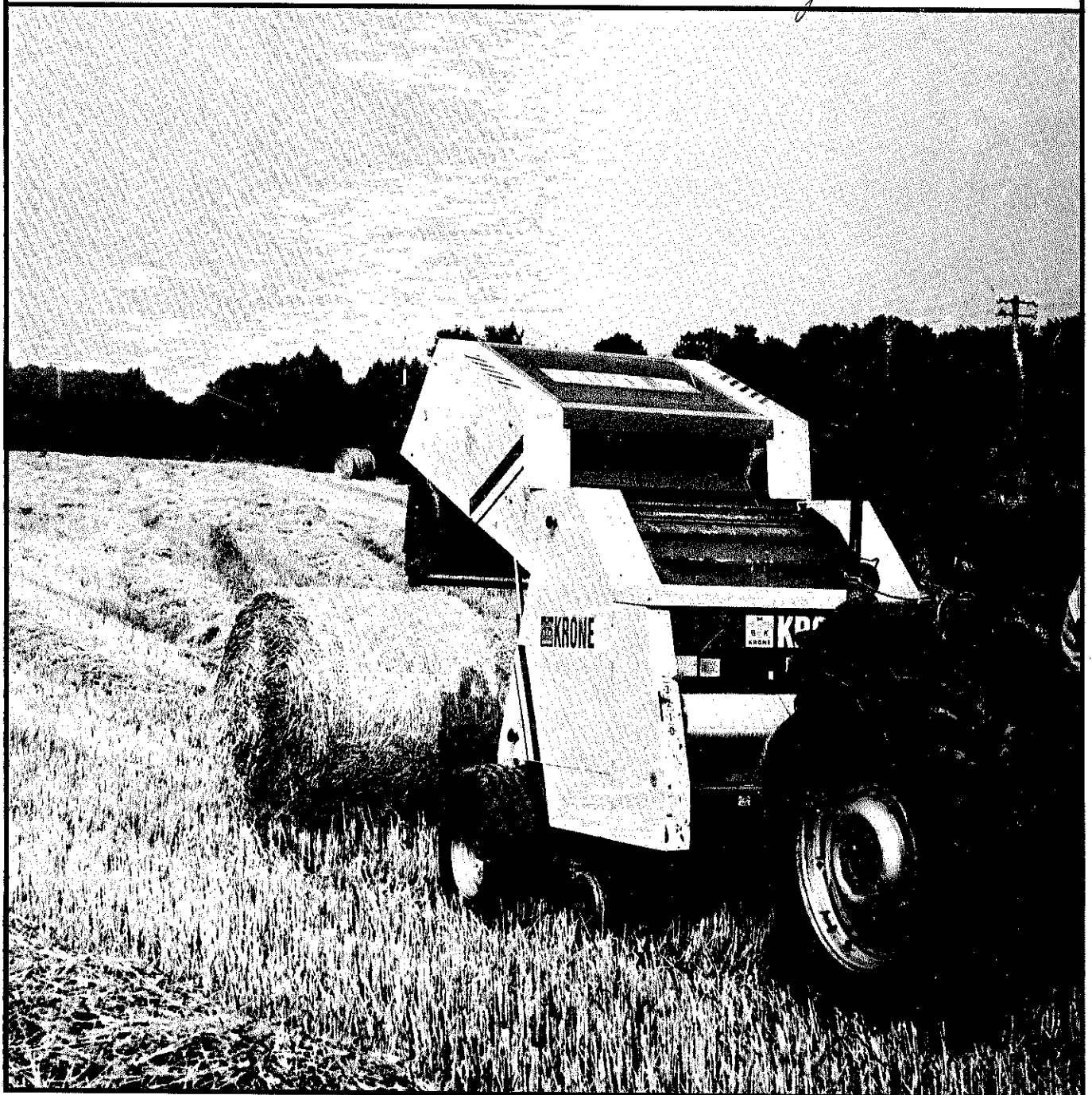
Betriebsanleitung Rundballenpresse

KR 100; ab Masch.-Nr. 580 - 611

KR 125; ab Masch.-Nr. 2286 - 3284

KR 155; ab Masch.-Nr. 9716 - 10943

Bj. 85-



Übersicht der KRONE-Rundballenpresse	5
Technische Daten	6
Sicherheitsvorkehrungen	7
Anbau an den Schlepper	8
Gelenkwelle	8
Hydraulik	10
Pick-up	10
Bindegarn und Bindegarnmechanismus	11
Vor dem ersten Einsatz	11
Plastikfolien und Netzwickelvorrichtung	12
Überlastsicherungen	14
Praktischer Einsatz	14
Wartung	16
Schmierung	19
Was kann man tun, wenn	20
Abstellen der Rundballenpresse und Überwinterung	21

Ersatzteilliste

Gehäuse	22
Deichsel und Garnkasten	23
Achsstummel und Bereifung	24
Stützfuß	25
Rollbodenantrieb	26
Rollbodenachse	27
Getriebe	28
Rollbodenantrieb und Schaltung	29
Walzenantrieb	30
Walze	31
Pick-up-Antrieb	32
Pick-up-Trommel	33
Bindevorrichtung	34
Starter mit Bindfadenführung und Schneidvorrichtung	35
Folien-Netzwickelvorrichtung	36
Rollenhalter und Bremse	37
Hydraulik	38
Gehäuseverriegelung und Füllungsanzeige	39
Schutze KR 100	40
Schutze KR 125	41
Schutze KR 155	42
Beleuchtung	43
Gelenkwelle 650 Nm KR 100 und KR 125	44
Weitwinkelgelenkwelle 650 Nm KR 100 und KR 125	45
Gelenkwelle 900 Nm KR 155	46
Weitwinkelgelenkwelle KR 155	47



Übersicht der KRONE-Rundballenpresse

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Gelenkwelle mit Überlastsicherung | 8. Pick-up-Entlastungsfeder |
| 2. Deichsel mit Höhenverstellung | 9. Rollbodenantrieb |
| 3. Dreiwegehahn | 10. Preßdruckanzeige |
| 4. Stützfuß | 11. Ballenzähler |
| 5. Hydraulikschlauch | 12. Elevator |
| 6. Sicherheitsabsperrhahn | 13. Tasträder |
| 7. Pick-up-Antrieb | 14. Walzenantrieb |



Technische Daten	KR 100	KR 125	KR 155
Länge	3400 mm	3600 mm	3800 mm
Breite	2150 mm	2150 mm	2150 mm
Höhe	1700 mm	1900 mm	2100 mm
Spur	1850 mm	1850 mm	1850 mm
Bereifung	10.0/75 - 15.3/6 ply	10.0/75 - 15.3/8 ply 11.5/80 - 15.3/8 ply	10.0/75 - 15.3/8 ply 11.5/80 - 15.3/8 ply
Pick-up-Aufsammelbreite	1500 mm	1500 mm	1500 mm
Garn	400 - 600 m/kg	400 - 600 m/kg	400 - 600 m/kg
Gewicht ca.	1380 kg	1570 kg	1780 kg
Ballenmaße	Ø 1000 x 1200 mm	Ø 1200 x 1200 mm	Ø 1500 x 1200
Leistungsbedarf ca.	22 kW/30 PS	25 kW/34 PS	29 kW/40 PS

Straßen-Verkehrs-Zulassungs-Ordnung

Nach § 41 StVZO dürfen die Krone Rundballenpressen nur hinter Schleppern mit folgendem Leergewicht gefahren werden.

Type	Min. Leergewicht des Schleppers
KR 100	1380 kg
KR 125	1570 kg
KR 155	1780 kg



Daten vom
Typenschild ihrer Maschine
hier eintragen.



Sicherheitsvorkehrungen

1. Arbeiten an der Maschine nur bei abgeschaltetem Schlepper durchführen.
 2. Alle Schutzvorrichtungen müssen immer vorschriftsmäßig montiert sein.
 3. Schutzrohre der Gelenkwelle durch Anbringen der Halteketten gegen Mitdrehen sichern.
 4. Funktion der Beleuchtung prüfen.
 5. Nicht unter die geöffnete hintere Klappe treten. Sollte dieses unumgänglich sein, unbedingt vorher den Sicherheitsabsperrhahn X, Abb. 3 in Sperrstellung bringen. Der Hahn ist in Abb. 3 in Sperrstellung dargestellt.
 6. **Achtung!** Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Vorsicht!**
Verstopfungen im Einzugsbereich **nur bei abgestelltem Schleppermotor** von Hand beseitigen. Näheres unter „Was kann man tun, wenn ...“ (s. Seite 20).
7. Den Bereich hinter der Maschine beim Ausstoßen des Ballens meiden. Personen aus dem Gefahrenbereich weisen.
 8. Die Rundballen an Hängen so ablegen und sichern, daß ein Abrollen ausgeschlossen ist.
 9. Beim Transportieren der Ballen mit dem Frontlader
 - a) Personen aus dem Arbeitsbereich weisen,
 - b) lange Zinken verwenden,
 - c) zum Transportieren nur so weit ausheben, wie es unbedingt erforderlich ist.
 10. Beim Stapeln der Ballen Roll- und Kippgefahr vermeiden.
 11. Beachten Sie die Hinweisschilder!

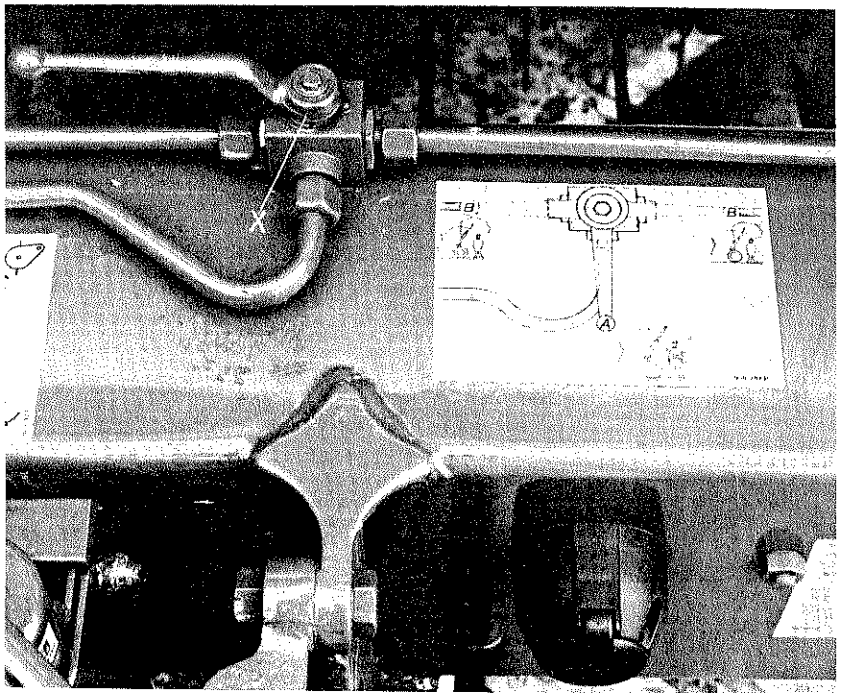


Abb. 3

Ersatzteilbestellung

Bitte Maschinentyp, Baujahr und Maschinenummer angeben. Ersatzteilnummer und Anzahl der Ersatzteile genau aufführen. Bezeichnung des gewünschten Teils angeben. Gewünschte Versandart (z. B. Expressgut, Frachtgut, Postversand oder anders) angeben.
Genaue Adresse (Postleitzahl) angeben.
Bei Bahnversand Bahnstation angeben.

Nur Original-KRONE-Teile verwenden!

Anbau an den Schlepper

1. Maschine an die Ackerschleife oder an das Zugpendel des Schleppers so ankuppeln, daß die Unterkante des Rahmens in etwa waagrecht ist.

Sollte es erforderlich sein, muß die Deichsel durch Lösen der Befestigungsschrauben in der Höhe verstellt werden.

2. Stützfuß in höchster Stellung einriegeln und Stützteller fest unter die Deichsel drehen.
3. Beleuchtungskabel anschließen. Rücklichter, Blink- und Bremslichter überprüfen.
4. Hydraulikschlauch anschließen (s. S. 5).
5. Bedienungsseil zum Auslösen des Bindevorganges so am Schlepper befestigen, daß es vom Schleppersitz leicht zu erreichen ist, bei Kurvenfahrten aber nicht spannt.
6. Gelenkwelle anschließen.

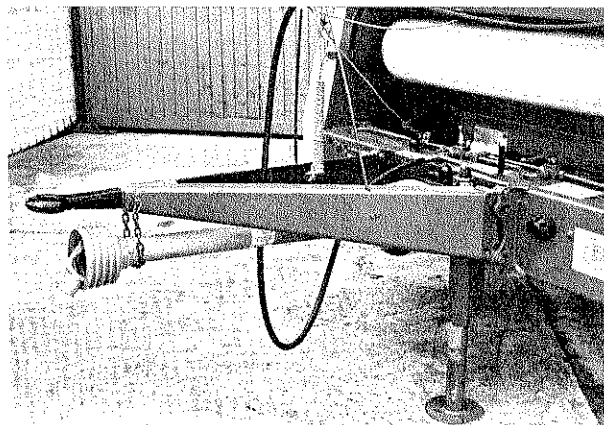


Abb. 4

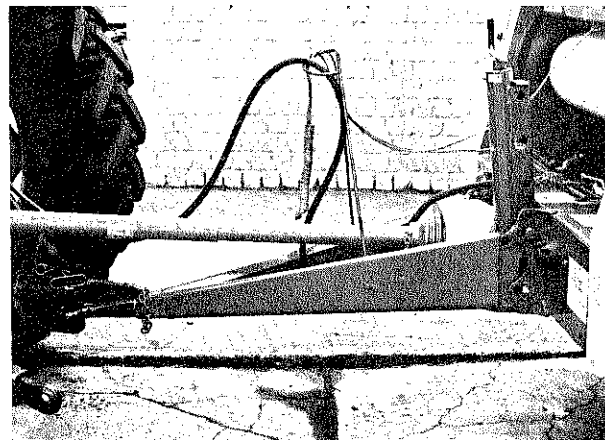


Abb. 5

Gelenkwelle

Bei der KRONE Rundballenpresse wird eine Gelenkwelle mit Überlastsicherung verwendet, bei der zusätzlich zu den normalen Wartungsvorschriften für Gelenkwellen, folgende Hinweise zu beachten sind:

Wartung der Scheibenkupplung

Vor dem ersten Einsatz und nach längeren Stillstandzeiten haften die Reibbeläge der Scheibenkupplung. Der Schutz vor Überlastschäden ist nicht mehr gegeben. Die Kupplung muß daher nach längerem Stillstand gelüftet werden.

1. Alle vier Muttern (M) anziehen.
2. Gelenkwelle am Gerät und am Schlepper anschließen.
3. Zapfwelle bis zum Durchrutschen der Kupplung einschalten.
4. Mutter wieder lösen.
5. Bei Nichtbeachtung keine Garantie!

Das Rutschmoment der Scheibenkupplung ist werkseitig eingestellt.

Einstellwert für KR 100 + KR 125: 650 Nm

Einstellwert für KR 155: 900 Nm

Der Zahlenwert ist auf der Scheibenkupplung eingeschlagen. Vor dem ersten Einsatz überprüfen Sie bei Ihrer Gelenkwelle, den auf der Scheibenkupplung eingeschlagenen Wert. Bei Abweichungen setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

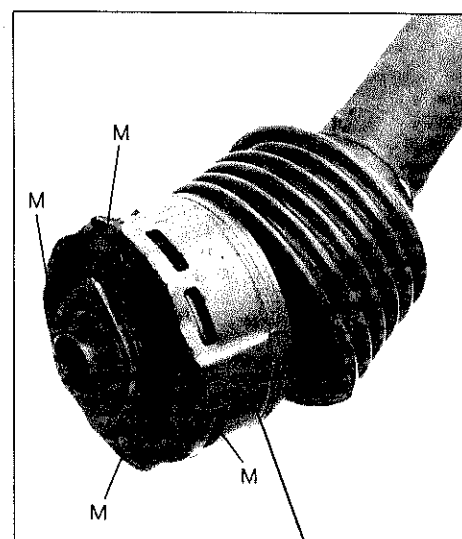
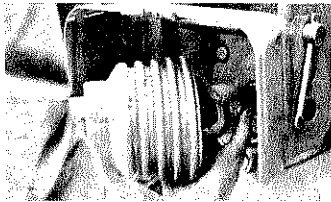


Abb. 6

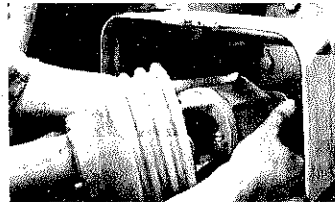
Achtung!
Einstellwert hier beachten.

Betrieb und Wartung

Kuppeln

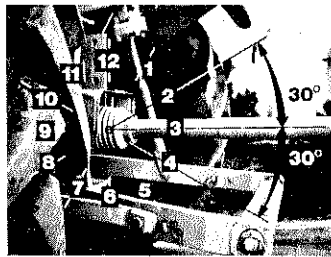


Zapfwelle reinigen.
Schiebestift drücken.

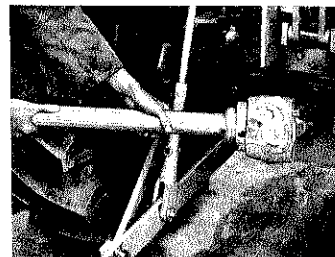


Ziehverschluß
verschieben.
Je nach Ausführung
ziehen oder drücken.

Gelenk- abwinkelung



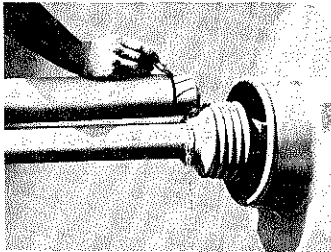
Bei großen
Abwinkelungen
Antrieb
abschalten.



**Weitwinkel-
Gleichlaufgelenkwelle**

Gelenkabwinkelung
in Bewegung und
im Stillstand max. 70°;
Schwenkbereich
überprüfen.

Länge anpassen



Zur Längen Anpassung
Gelenkwellenhälften
nebeneinander halten
und anzeichnen.



Unfallschutzrohre
abtrennen.



Schiebep Profile
in gleichem Maße
wie Schutzrohre
kürzen.

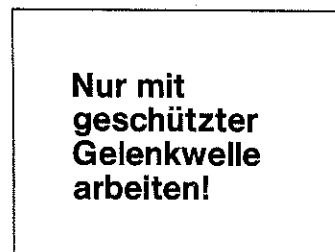


Trenngrat und
Späne entfernen.

Unfallschutz



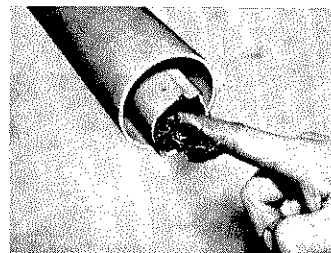
Haltekette
lose einhängen.
Schwenkbereich
beachten.



**Nur mit
geschützter
Gelenkwelle
arbeiten!**

Für einen
ausreichenden
Ergänzungsschutz
über der Zapfwelle
ist zu sorgen.

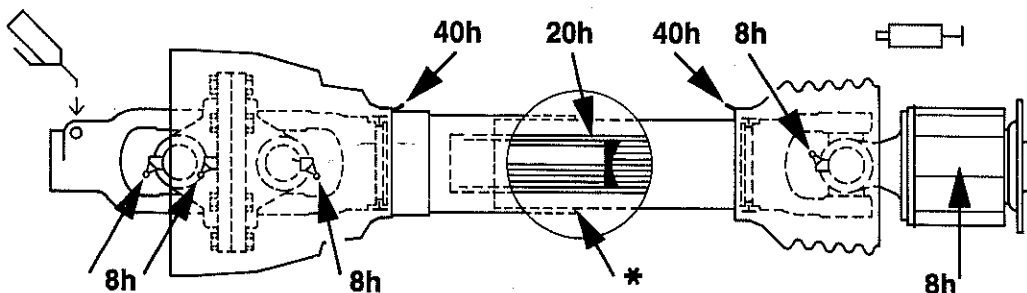
Schmierung



Äußeres Schiebepprofil
innen fetten.



Gelenk zum
Abschmieren
abwinkeln.



Schmierplan

h = Betriebsstunden

*** Im Winterbetrieb sind die Schutzrohre zu fetten, um ein Festfrieren zu verhindern!**

Hydraulik

Die KRONE-Rundballenpresse ist serienmäßig mit einem Hydraulikschlauch und einem Dreiwegehahn zum Anschluß an ein einfach wirkendes Steuerventil ausgerüstet.

Befindet sich der Hebel des Dreiwegehahns in Position

A. so kann die Presse geöffnet und geschlossen werden. Die Pick-up bleibt in ihrer Position.

B. so wird die Pick-up beim Öffnen der Presse angehoben, beim Schließen wieder abgesenkt.

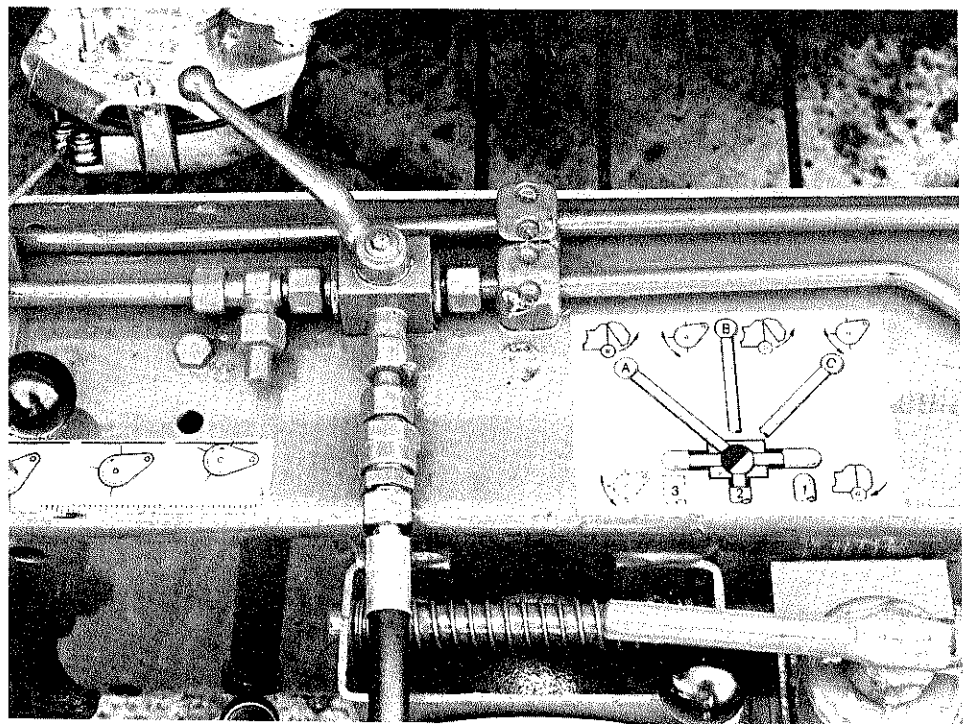


Abb. 7

C. so kann die Pick-up angehoben und abgesenkt werden, ohne daß die Presse sich öffnet oder schließt.

Hat der Schlepper ein weiteres Steuerventil, so ist es ratsam die Presse mit einem 2. Schlauch auszurüsten. Der Schlauch wird an dem T-Stück neben dem Dreiwegehahn angeschlossen (Abb. 7). Es können dann alle Funktionen vom Schlepper aus vorgenommen werden. Der Dreiwegehahn bleibt dann immer in Position A.

Pick-up

Die Einsatzhöhe der Pick-up kann vorgewählt werden. Die Vorwahl, nur bei angehobener Pick-up, wird durch den Steckbolzen (a) vorgenommen (s. Abb. 8).

Dieser Steckbolzen dient auch zur Verriegelung der Pick-up in angehobener Stellung während der Straßenfahrt.

Die Einsatzhöhe ist so zu wählen, daß die Pick-up das Gut sauber aufnimmt, die Zinken aber nicht in den Boden greifen.

Bei der Aufnahme von Gras, Heu oder Gütern die eine tiefe Pick-up-Einstellung erfordern sind unbedingt Tasträder zu montieren um Zinkenbeschädigungen zu vermeiden.

Die Pick-up muß im angehobenen Zustand fest unter dem Rahmen liegen. Gegebenenfalls müssen die Anhängeseile durch die seitlichen Seilklemmen gekürzt werden.

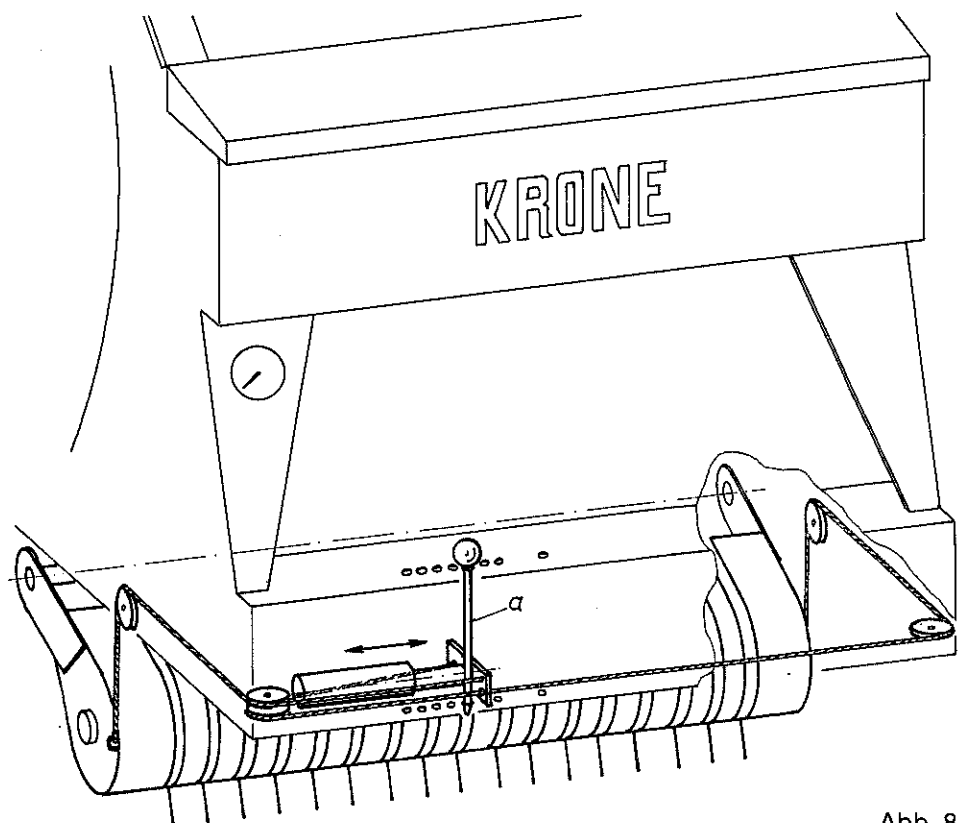


Abb. 8

Bindegarn und Bindemechanismus

Werden die Rundballen im Freien gelagert, Kunststoff-Garn 400-600 m/kg verwenden

Bei Unterdach-Lagerung kann auch Sisal-Garn 150-330 m/kg verwandt werden. Der Bindegarnbehälter faßt fünf Rollen.

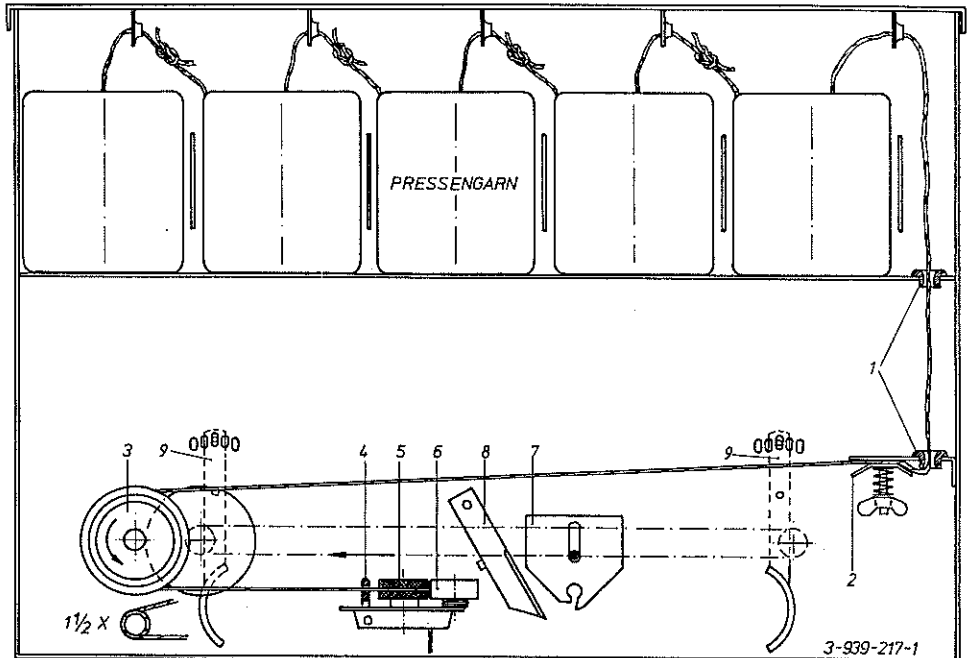


Abb. 9

- Das Bindegarn wird nach Abb. 9 aufrecht in den Behälter gestellt und eingefädelt.
- Das Garn wird durch die Ösen am Deckel des Bindegarnbehälters geführt und miteinander verbunden.
- Das Garn wird durch die Garnführung 1 und die Garnbremse 2 geführt.
- Die Stufenrolle 3 wird $1\frac{1}{2}$ mal umschlungen.
- Garn durch Öse 4 und zwischen den Rollen 5 und 6 in Richtung Preßkammer führen, dort durch die letzte Garnführung etwa 10 cm durchhängen lassen.
- Die Garnfangvorrichtung 7 soll in der Ausgangsposition ca. 200 mm von den Rollen entfernt stehen und muß sich bei Linksdrehung der Stufenrolle auch nach links bewegen.
- Sollte die Starteinrichtung das Bindegarn nicht vorschieben, muß geprüft werden, ob das Bindegarn hakt oder die Rolle 6 genug Federkraft hat; ggfs. nachspannen.
- Durch Verlegen des Garns auf der Stufenrolle 3 kann der Abstand der Garnwicklungen um den Ballen verlängert werden:
Großer Rollendurchmesser = enge Wicklung für kurzes Gut
Kleiner Rollendurchmesser = weite Wicklung für langes Gut
- Mit der Fadenbegrenzung 9 läßt sich der Abstand des Garns zur Ballenkante verstellen.

Vor dem ersten Einsatz

Bevor Sie die Rundballenpresse einsetzen, führen Sie unbedingt folgende Kontrollen durch:

- Alle Schmierstellen sind mit Fett bzw. Öl gefüllt.
Aus Sicherheitsgründen dennoch alle Schmierstellen überprüfen und gegebenenfalls nachschmieren bzw. nachfüllen (s. Schmierplan).
- Alle Schrauben und Muttern auf festen Sitz überprüfen und eventuell nachziehen.
- Maschine einige Minuten probelaufen lassen; Zapfwellendrehzahl 400-500 U/min. Danach die Ballenpresse noch einmal überprüfen und, falls erforderlich, Schrauben und Muttern nachziehen und Kettenspannungen überprüfen (s. Seite 16).
- Maschine öffnen und schließen. Prüfen, ob alle Ölleitungen und Verschraubungen dicht sind.

Plastikfolien- und Netzwickelvorrichtung – Einlegen der Plastikfolien- oder Netzrolle –

Zum Einlegen der Folien- oder Netzrolle muß das Aufnahmerohr 1, Abb. 11, herausgeschwenkt werden. Zum Aufschieben der Rolle wird die linke Lagerbuchse 2, Abb. 10, mit Innenteil aus dem Aufnahmerohr herausgezogen.

Die rechte Lagerbuchse 3, Abb. 11 und 12, ist stirnseitig mit Aussparungen versehen, die zum Ausgleich von unterschiedlichen Rollenbreiten dienen. Sie ist so zu drehen, daß die Folien-Netzrolle mittig zur Maschine sitzt.

Breite Rolle: tiefe Aussparung nach oben.
Schmale Rolle: flache Seite nach oben.

Die Folien- bzw. Netzrolle ist mit dem losen Ende nach hinten entsprechend Abb. 11 und 13 aufzuschieben.

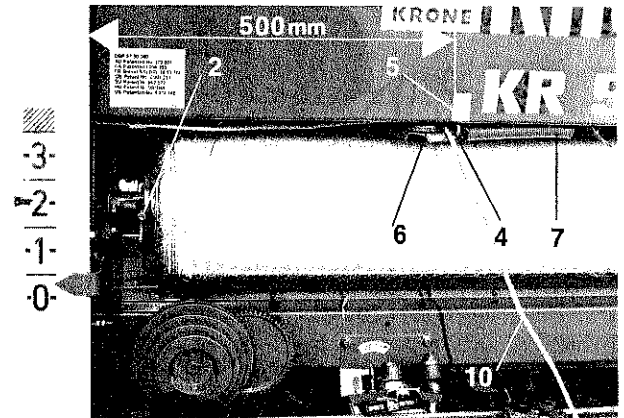


Abb. 10

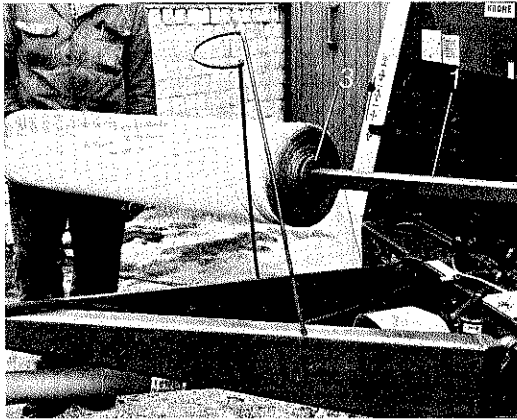


Abb. 11

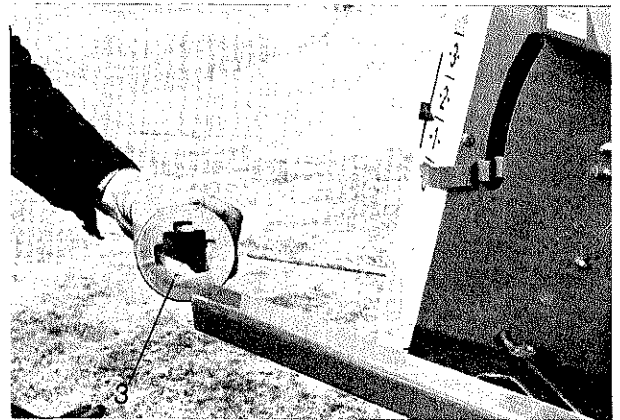


Abb. 12

Die Rolle muß sich auf den Lagerbuchsen rechts und links leicht drehen lassen. Eventuelle Beschädigungen am Kern der Rolle müssen vorher beseitigt werden. Nach dem Einschwenken der Folienrolle (Netzrolle) muß die linke Lagerbuchse durch Drehen auf dem Gewinde so verstellt werden, daß die Nase 4 unterhalb der gelben Markierung 5, Abb. 10 liegt. Das Verdrehen der linken Lagerbuchse wird erheblich erleichtert, wenn der Schwenkhebel 6, Abb. 10, nach links gedrückt wird. Die Verdrehsicherung an der linken Lagerbuchse muß nach dem Verstellen wieder eingerastet werden.

Die Rolle wird durch längsseitiges Einklemmen gebremst. Die Bremse läßt sich über die Feder 7, Abb. 10, verändern. Mit zunehmender Spannung der Zugfeder 7 erhöht sich die Abbremsung der Folien-Netzrolle. Bei Verwendung von Netz muß die Abbremsung höher gewählt werden als bei Folie.

Nach jedem Folien-Netzrollenwechsel ist die Bremswirkung wie folgt zu prüfen:

Durch Ziehen am Seil 10 (Abb. 10) bewegt sich der Schwenkhebel 6 nach links über die gelbe Markierung 5 hinaus. In dieser Stellung ist die Bremse der Folien-Netzrolle gelöst, und somit muß sich die Rolle sehr leicht von Hand drehen lassen. Nach dem Lösen des Seils 10 spricht die Bremse wieder an, und die Rolle läßt sich nur noch sehr schwer von Hand drehen, vor allem bei stark gespannter Feder 7, wie es bei Betrieb mit Netz sein sollte.

Die Übertragungseinrichtung der Bremse ist richtig eingestellt, wenn die Nase 4, Abb. 10, unterhalb der gelben Markierung 5 liegt. Das entspricht 500 - 530 mm von der linken Rahmenkante. Die Einstellung erfolgt nur durch die Lagerbuchsen 2, Abb. 10, und 3, Abb. 12.

Merke: Die richtige Einstellung der Bremse ist eine Grundvoraussetzung für die einwandfreie Funktion der Folien-Netzwickelvorrichtung.

Die Folie (Netz) wird von der Rolle nach hinten und nach unten durch den Schlitz zu den Starterrollen geführt. Durch Drehen der Starterrollen von Hand wird die Folie (Netz) von vorn nach hinten ca. 100 mm durch die Starterrollen gezogen (s. Abb. 13).

Der Kern der Folienrolle (Netzrolle) muß 1250 bis 1270 mm lang sein. Bei Abweichungen muß die Länge durch Distanzstücke bzw. durch Kürzen auf Maß gebracht werden.

Der Innendurchmesser des Kerns muß 75 bis 80 mm betragen.

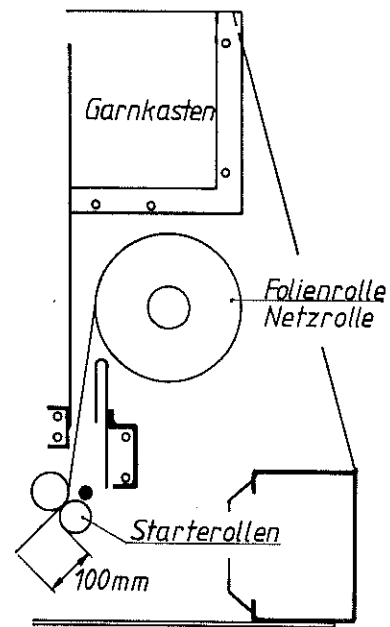


Abb. 13

Einstellen der Folienlänge (Netzlänge)

Die gewünschte Folienlänge (Netzlänge) pro Rundballen kann mit der Schraube 8, Abb. 14, stufenlos eingestellt werden. Die Einstellschraube 8 hat Linksgewinde.

Anzahl Umwicklungen mit Netz/Folie	Abstand X in mm		
	KR 100	KR 125	KR 155
1 Umwicklung	10	12	15
2 Umwicklungen	20	24	30
3 Umwicklungen	30	36	45

Bedienung der Folienwickelvorrichtung (Netzwickelvorrichtung)

1. Zum Betrieb der Rundballenpresse mit Folienwicklung (Netzwicklung) und Bindfadenbindung muß der Hebel 11, Abb. 14, entsprechend umgelegt werden.
 - nach hinten für Folienbindung (Netzbindung)
 - nach vorn für Bindfadenbindung
2. Den Preßvorgang so lange fortführen, bis die Füllungsanzeiger den gewünschten Druck anzeigen. Vor dem Anhalten muß das Bedienungsseil 10, Abb. 10, zum Starten der Folienwickelvorrichtung (Netzwickelvorrichtung) so lange gezogen und gehalten werden, bis die Folie (Netz) mit dem aufgenommenen Erntegut an den Ballen herangeführt worden ist und vom Ballen weiter eingezogen wird (Abb. 15). Dann sofort anhalten und den weiteren Wickelvorgang abwarten. Nach dem Erreichen der vorgewählten Folienlänge (Netzlänge) wird die Folie (Netz) automatisch abgeschnitten.

Merke: Wenn die Plastikfolie ohne Erntegut auf die Pick-up eingeführt wird, kann sich die Folie in den Pick-up-Zinken verfangen und in die Pick-up eingezogen werden.

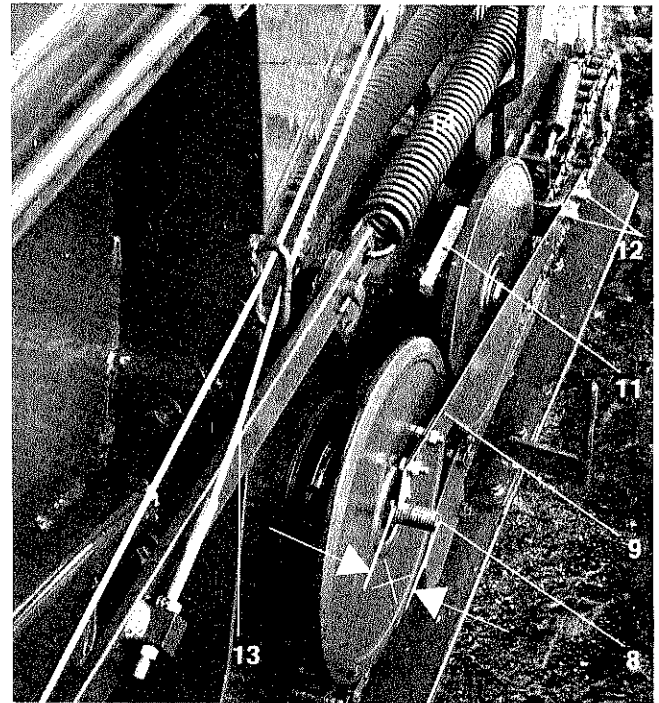


Abb. 14

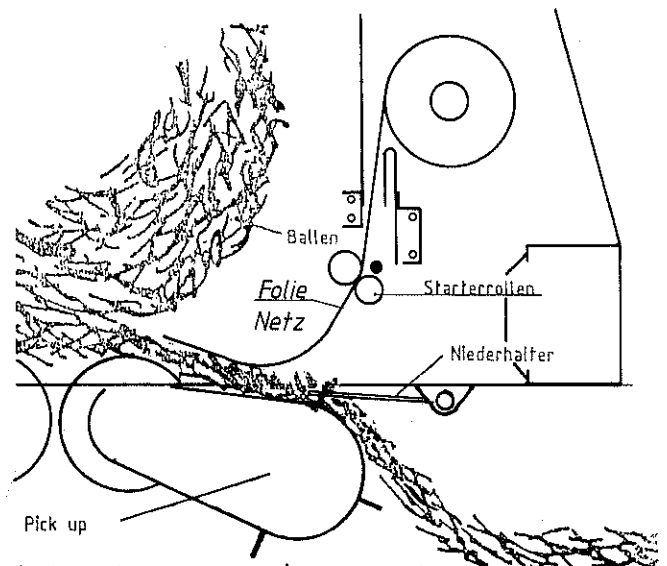


Abb. 15

Überlastsicherungen

Die KRONE-Rundballenpresse hat zwei Überlastsicherungen:

1. Die Überlastsicherung der Gelenkwelle spricht an, wenn die Presse zu voll gepreßt ist oder ein zu großer Teil vom Schwad aufgenommen wurde.
Die Zapfwelle muß sofort ausgekuppelt werden. Verstopfung beseitigen und durch langsames Einkuppeln der Zapfwelle versuchen, die Presse wieder in Gang zu bringen.
2. Die Überlastsicherung für die Pick-up befindet sich am Getriebe im Vorderträger. Sie spricht an, wenn
 - a) der Schwad zu dick ist,
 - b) die Pick-up zu tief auf dem Boden liegt oder
 - c) die Presse übervoll ist.

Praktischer Einsatz

1. Klappe schließen.
Die Klappe ist richtig geschlossen, wenn die Preßdruckanzeigen beidseitig auf „0“ stehen.
Auch nach dem Schließen der Klappe soll das Steuerventil des Schleppers auf „Senken“ stehen bleiben.
2. Zapfwelle einschalten und Pick-up auf passende Höhe bringen.
3. Schwad mittig überfahren. Der Schwad sollte gleichmäßig und nicht zu stark sein. Je gleichmäßiger der Schwad ist, je sauberer ist die Arbeit. Ideal ist, wenn die Schwadbreite gleich Ballenbreite ist.
4. Bei zu breiten Schwaden drückt der Ballen zu fest an den Seitenwänden der Presse. Er läßt sich dadurch schlechter ausstoßen.

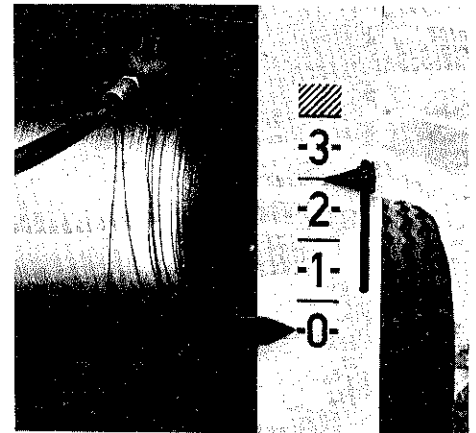


Abb. 16

5. Bei zu schmalen Schwaden ist es vorteilhaft, den Aufnahmebereich der Pick-up durch Rechts- und Linksfahren zu ändern. Dadurch wird der Ballen gleichmäßig fest. Keine Schlangenlinien fahren, sondern eine längere Strecke links und dann rechts.

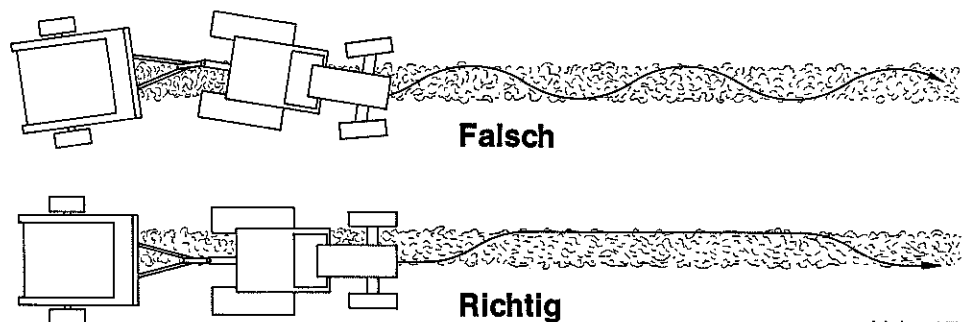


Abb. 17

6. Die Fahrgeschwindigkeit sollte immer dem Ladegut und der Schwadstärke angepaßt werden und zwischen 5-10 km/h liegen. Langsam mit der Befüllung beginnen, bis das Gut eine rollende Bewegung macht. Danach volle Geschwindigkeit, bis der Kraftbedarf merklich ansteigt, dann einen kleineren Gang einlegen und pressen, bis beide Zeiger die Stellung „2“ erreicht haben.
Der Zeiger auf der linken Seite gibt den Preßdruck des Ballens auf der linken Seite an, und der Rechte auf der rechten Seite.

Anmerkung:

Nicht alle zu pressenden Güter sind gleich, die Markierung „2“ ist ein Richtwert. Trockenes Gut läßt sich höher verdichten, feuchtes Gut niedriger. Ermitteln Sie daher den richtigen Enddruck, indem Sie die Presse einmal bis zum Ansprechen einer Überlastsicherung fahren, jedoch nicht höher als „3“. Stellen Sie dann den Zeiger „Stop“ um einen Teilstrich niedriger ein, als den angezeigten Wert.

7. Bevor man anhält, Bedienungsseil des Starters ziehen, bis der rollende Ballen das hereinschießende Garn erfaßt und mitnimmt. Damit ist der Bindevorgang eingeleitet und läuft nun automatisch ab. Die Garnfangvorrichtung erfaßt das Garn und wickelt den Ballen von der Mitte beginnend nach links, dann über die gesamte Breite nach rechts und wieder bis zur Mitte. Hier wird das Garn von dem Messer 8 (s. Seite 11, Abb. 9) abgeschnitten.

Danach steht der Bidegarnmechanismus für den nächsten Vorgang bereit.

8. Während der Ballen umwickelt wird, setzen Sie einige Meter zurück, um den Ballen auszustoßen. Sie erhalten so einen sauberen Anfang auf die Aufnahme des nächsten Ballens.
9. Zur Ballenablage Zapfwelle auskuppeln, Klappe öffnen, und Zapfwelle einkuppeln. Die Wickelkette wird automatisch ausgeschaltet, die Walze fördert den Ballen hinaus.

Achtung! Zum Schließen der Klappeso weit vorfahren, daß die Klappe nicht auf den abgelegten Ballen drückt. Der Vorgang ist beendet, und der nächste Ballen kann aufgenommen werden.

Wartung

1. Elevatorketten

Die Elevatorkette (Rollbodenkette) wird über einen automatischen Kettenspanner stets in richtiger Spannung gehalten. Ein Nachstellen von Hand ist daher nicht erforderlich. Durch Längung der Elevatorketten verringert sich der Abstand zwischen der Walze und den Elevatorstäben. Dieser Abstand sollte 20 mm nicht unterschreiten. Ist der Abstand jedoch erheblich größer, treten Bröckelverluste auf. Beim ersten Einsatz und jeweils bei Saisonbeginn muß der Abstand nach ca. 5 Ballen, danach alle 500 Ballen überprüft und ggfs. verändert werden.

Der Abstand kann durch Drehen der Befestigungs-lasche 1, Abb. 18 und 20, in 4 Stufen verändert werden.

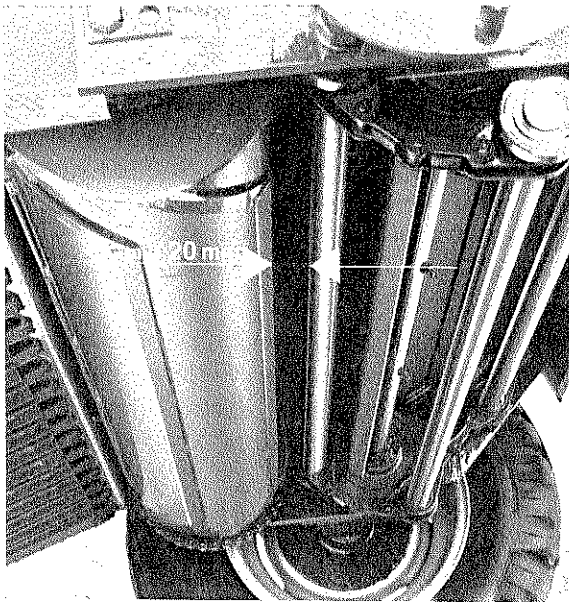


Abb. 18

2. Antriebsketten

Beim ersten Einsatz und jeweils bei Saisonbeginn muß die Spannung der Antriebsketten nach ca. 5 Ballen, danach alle 100-150 Ballen überprüft und ggfs. eingestellt werden.

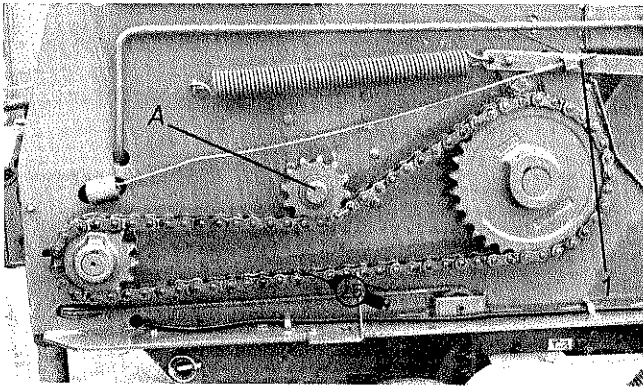


Abb. 19

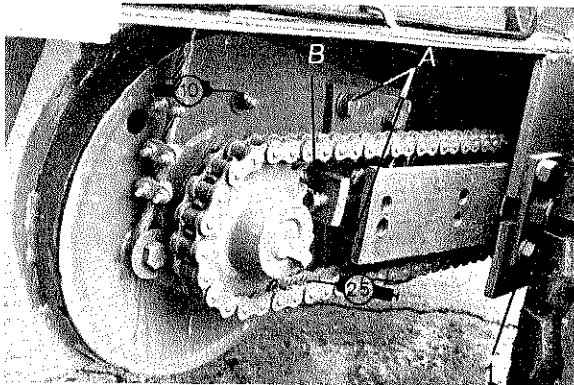


Abb. 20

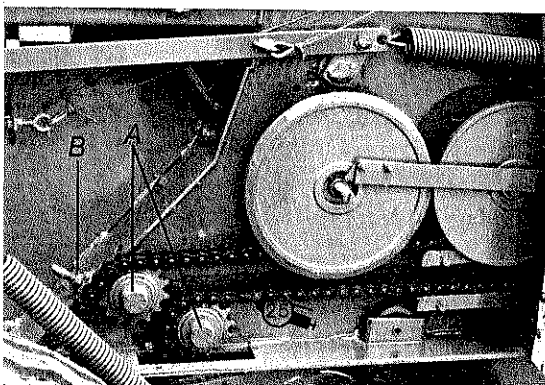


Abb. 21

Zum Spannen der Antriebsketten Schrauben A lösen und mit Schraube B spannen. Anschließend Schrauben A wieder anziehen.

3. Klauenkupplung

Die Klauenkupplung dient zur automatischen Abschaltung der Elevatorkette. Sie befindet sich im Querträger und zwar dort, wo die Deichsel angeschraubt ist. Die Einstellung der Kupplung soll bei geöffneter Preßkammer erfolgen. Mit der Spannschraube 1 in Abb. 19 kann der Abstand der Klauenkupplung entspr. wie in Abb. 22 auf 5-8 mm eingestellt werden.

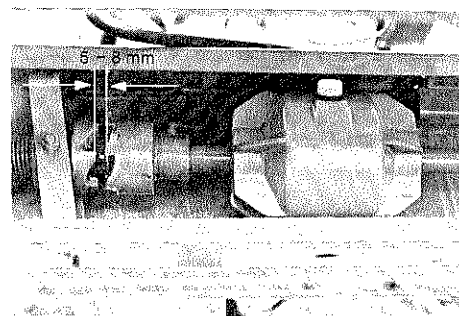


Abb. 22

4. Preßdruckanzeige

Die Einstellung der Anzeige muß bei geschlossener und eingehakter Verriegelung erfolgen. Das hintere Gehäuse muß mit einem Montierhebel so weit aufgedrückt werden, daß die Spannhülse 5, Abb. 23, hinten am Haken 4 anliegt. In dieser Stellung muß die Anzeige auf „0“ stehen, Abb. 16. Die Verstellung erfolgt über die Ösenschraube 1, Abb. 23.

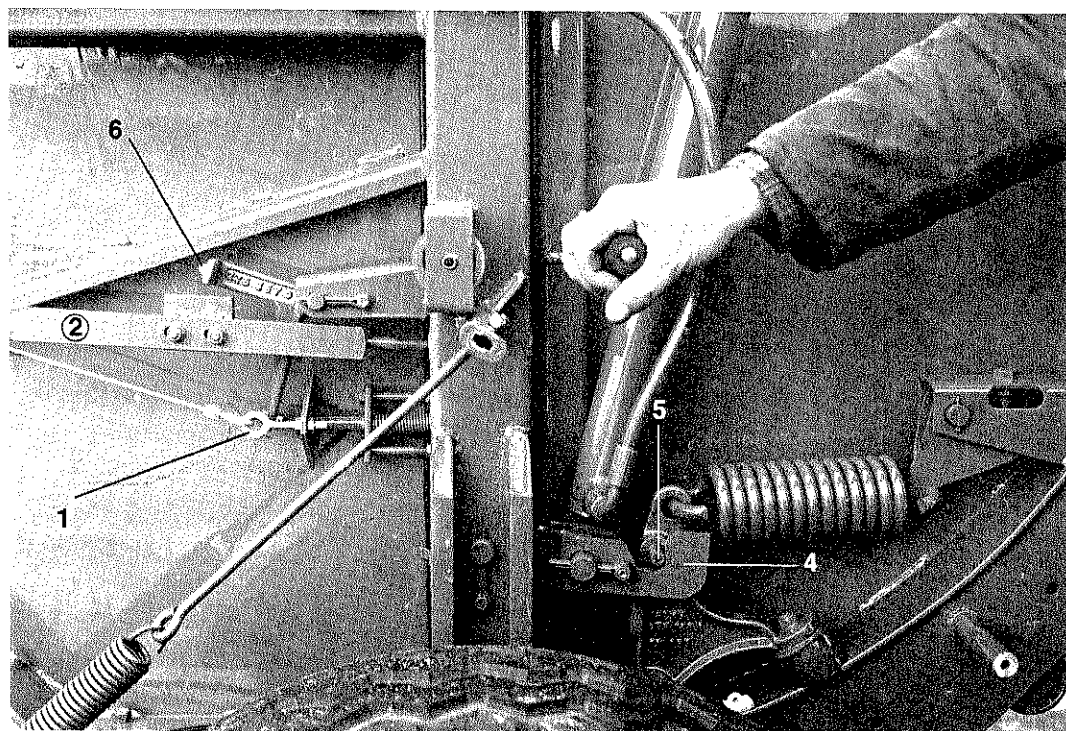


Abb. 23

Die rechte Preßdruckanzeige gibt außerdem die ordnungsgemäße Verriegelung der Ballenkammer an. Das heißt: der Zeiger geht in Stellung „0“ zurück, wenn

1. die Ballenkammer geschlossen ist.
2. die Verschluss­haken vollständig eingerastet sind.

Bei richtiger Einstellung ist das Seil 13, Abb. 14, Seite 13

1. ungespannt:
 - bei geschlossener Ballenkammer und eingehakter Verriegelung
 - bei geöffneter Ballenkammer
2. gespannt:
 - bei geschlossener Ballenkammer und **nicht** eingehakter Verriegelung

5. Verschluss­hakensperre

Die Verschluss­hakensperre 6, Abb. 23 + 24 verhindert das Anheben der Verschluss­haken bei geöffneter Ballenkammer und somit das Einschalten der Elevatorkette.

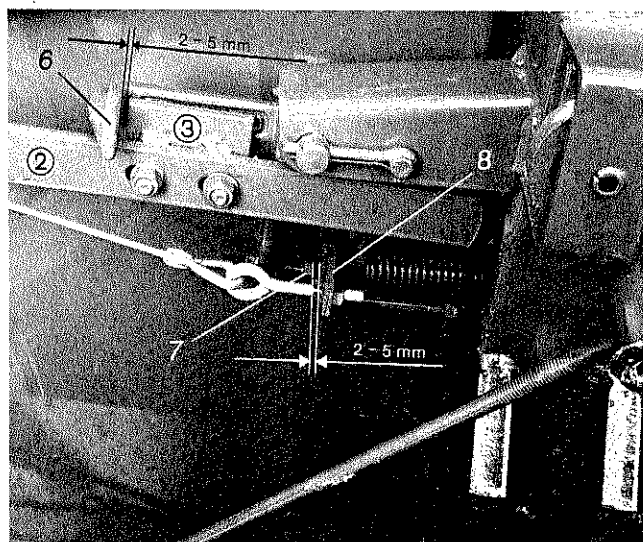


Abb. 24

Bei geöffneter Ballenkammer muß der Sperrhebel 6, Abb. 24 auf dem Gestänge 2 liegen. Der Sperrhebel muß zum Anschlag 3, 2 - 5 mm Spiel haben. Bei Abweichungen muß der Anschlag entsprechend verschoben werden. Der Abstand der Anschlagsschraube 7 zum Taster 8 muß ebenfalls 2 - 5 mm betragen.

6. Schmierplan

Achtung! Bei allen Wartungsarbeiten Schleppermotor abstellen. Schutzkästen wieder ordnungsgemäß anbringen.



Mehrzweckfett verwenden, die Häufigkeit ist in Stunden angegeben. (Beispiel: nach je 50 Betriebsstunden).



Muß ein spezielles Öl verwendet werden, so ist an dem entsprechenden Teil die genaue Bezeichnung angegeben.

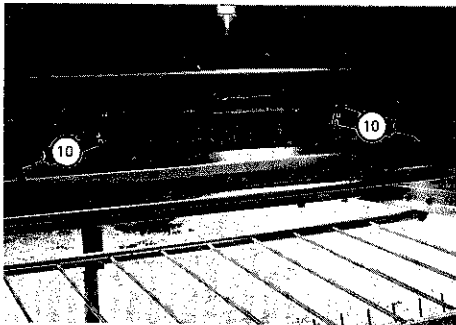


Abb. 25

Die Schmierstellen der Antriebswelle sind innerhalb der Presse. (Sicherheitsabsperrhahn schließen, siehe Abb. 3, Seite 7).

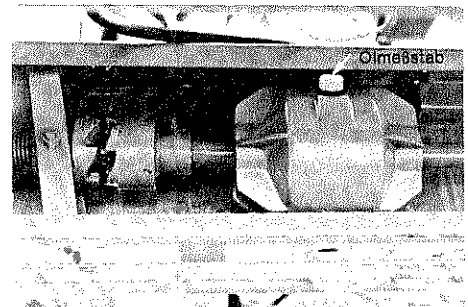
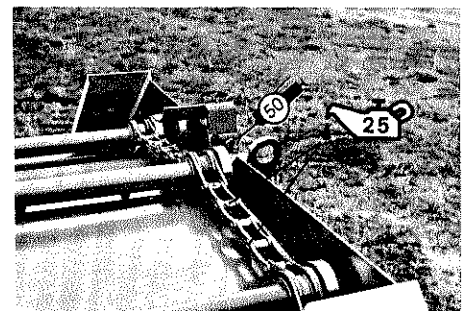


Abb. 26

Getriebeöl: 1 ltr. SAE 90, API-GL 4
1. Ölwechsel nach 500, dann alle 2000 Ballen.

Die Schmierung der Antriebsketten ist auf den Abb. 19, 20 und 21 ersichtlich.



Elevatorkette

Abb. 27

Anmerkung:

Nach dem Ölen der Elevatorkette verändert sich meistens die Kettenlänge. Daher muß der Abstand der Elevatorstäbe zur Walze Abb. 18, Seite 16 überprüft werden.

Was kann man tun, wenn . . .

. . . die Pick-up sich nicht absenken läßt?

- Steht der Dreiwegehahn richtig? (s. Seite 10)
- Aufhängung ölen.
- Seilrollen ölen bzw. gängig machen.

. . . eine Verstopfung im Einzugsbereich auftritt?

- Verstopfungen im Einzugsbereich treten bei unsauberen, zu großen Schwaden auf.
- Die Maschine ist vorne zu hoch aufgehängt.
- Sofort anhalten, da sonst das Gut von den Leisten der Elevatorkette mitgenommen wird und sich zwischen Bindevorrichtung und Gehäuse festsetzt.
- Verstopfung durch Heben und Senken der Pick-up bei langsam laufender Maschine beseitigen.
- Bei größeren Verstopfungen Schleppermotor abstellen, Niederhalter ausschwenken und Verstopfung von Hand beseitigen.

. . . der Ballen nicht aus der Presse geht?

- Die Seiten nicht zu stark befüllen.
- Schmalere Schwaden machen.
- Nicht zu hohen Preßdruck nehmen.
- Zapfwelle nicht ausschalten.
- Seitenwände der hinteren Preßkammer mit Anlagebleche versehen (ET-Nr.: 274 376).

. . . der Ballen in Fahrtrichtung rechts dicker ist, ohne daß das Garn gerissen ist?

- Die Presse ist am Schluß zu schnell befüllt worden.
- Am Schluß langsamer fahren oder vor dem Einbinden nachrollen, ohne daß weiteres Gut zugeführt wird.

. . . der Ballen in Fahrtrichtung links dicker ist, ohne daß das Garn gerissen ist?

- Das letzte Stück des Bindegarns hat sich losgezogen.
- Rauhes Garn verwenden oder engere Windungen wählen (s. Seite 11).
Durch einseitiges Befüllen der Presse entstehen auch ungleiche Ballen.

. . . das Garn an den Seiten vom Ballen rutscht?

- Am Schluß langsam fahren oder vor dem Einbinden nachrollen.
- Garnbegrenzungen richtig einstellen (s. Seite 11).

. . . die Elevatorkette bei geöffneter Klappe mitläuft?

- Die Klauenkupplung im Vorderträger schaltet sich nicht aus.
- Klauenkupplung einstellen, (s. Seite 17).
- Verschlußhakensperre auf Gängigkeit und Funktion prüfen (s. S. 18).

. . . der Zeiger der Preßdruckanzeige nach dem Schließen der Klappe nicht auf Stellung „null“ geht?

- Einstellung der Preßdruckanzeige überprüfen (s. Seite 17).
- Klappe ist nicht völlig geschlossen.
- Klappe erneut ganz öffnen und zügig schließen.
- Der Verschlußhaken ist nicht eingerastet.
- Verschlußhaken 4 und Gestänge 2 (Abb. 23 Seite 17) auf Gängigkeit prüfen, gegebenenfalls gängig machen und ölen.
- Rückholfeder 14 (Abb. 14 auf Seite 13) nachspannen.

. . . beim Starten der Folien- bzw. Netzwicklung die Folie (Netz) nicht transportiert wird.

- die Folie bzw. das Netz ist nicht richtig eingelegt (s. S. 13, Abb. 13).
- Die Netzrolle (Folienrolle) läßt sich bei gelöster Bremse zu schwer abrollen (s.S. 12).
- Die Starterwalzen drehen sich nicht
Reibradantrieb prüfen
Freilauf am Antriebsrad der Gummiwalze auf Funktion prüfen.
- Starke Verunreinigungen vor den Starterwalzen führen zum Durchrutschen der Walzen, vor allem nach längerem Betrieb mit Garnbindung bei eingelegter Folie oder Netz.

... das Netz nicht bis zur Außenkante des Ballens läuft.

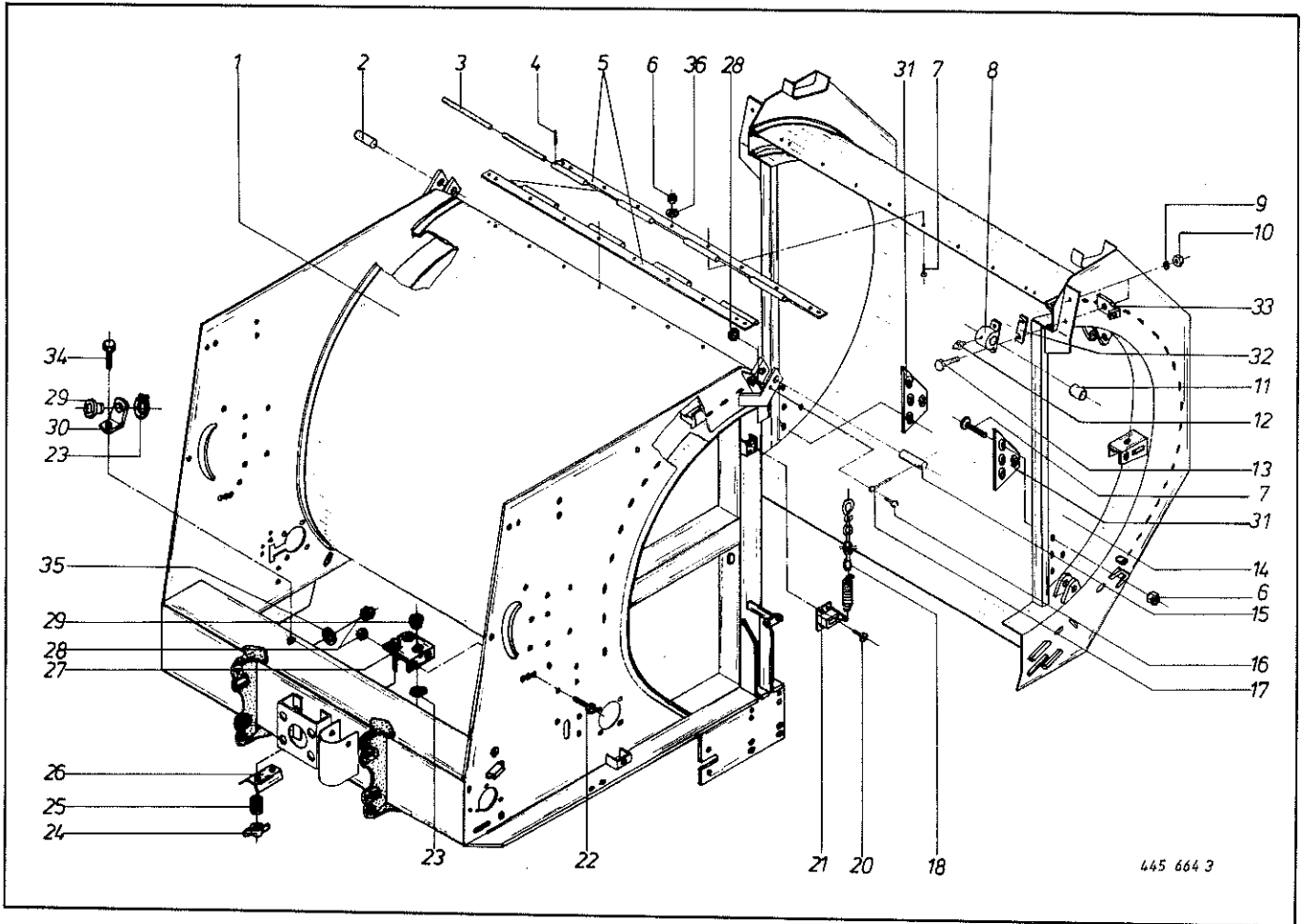
- Die Netzrolle wird nicht stark genug abgebremst.
Die Einstellung der Bremse prüfen und gegebenenfalls einstellen bzw. Bremsstärke erhöhen (s. S. 12).
- Das Netz verhakt sich an den Abschneidmessern.
Beim Einwickeln mit Netz oder Folie müssen die Messerspitzen mindestens 5 mm von dem einlaufenden Bindematerial entfernt sein.
Die Einstellung erfolgt über die Befestigungsschrauben 12, Abb. 14, des Tasthebels 9 (s. S. 13).

... Die Folie nicht bis zur Außenkante des Ballens läuft.

- Die Folienrolle wird zu stark abgebremst. (im Gegensatz zur Netzrolle). Die Bremsstärke reduzieren und eventuell die Aufnahmezapfen der Folienrolle schmieren.

Abstellen der Rundballenpresse und Überwinterung

1. Rundballenpresse nach Möglichkeit unter Dach abstellen.
2. Bedienungsseil der Bindevorrichtung und Beleuchtungskabel abkuppeln.
3. Hydraulikschlauch **drucklos** abkuppeln und Stecker in Halteklemmen einrasten.
4. Rundballenpresse durch Vorlegekeile sichern, dann vom Schlepper abkuppeln.
5. Nach der Erntesaison alle Teile der Presse säubern und überprüfen. Sämtliche Schrauben und Muttern nachziehen.
Bewegliche Teile auf richtige Lage und leichten Gang kontrollieren.
Beschädigte Teile ersetzen.
Presse nach Schmierplan durchschmieren.
Wickelkette und alle blankgescheuerten Stellen, besonders im Innern der Presse, gründlich mit Rostschutzmittel einsprühen.
Anstrich – wenn nötig – ausbessern.
Rundballenpresse bis zum nächsten Einsatz trocken unterstellen.



445 664 3

Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	274 244 1	Gehäuse vorne KR 100	18	274 339 0	Knotenkette m. S-Haken KR 100
	274 420 0	Gehäuse vorne KR 125		274 339 0	Knotenkette m. S-Haken KR 125
	275 328 0	Gehäuse vorne KR 155		275 346 0	Knotenkette m. S-Haken KR 155
2	280 299 1	Lagerbolzen rechts	20	906 800 0	Linse-Blechschr. B 2,9 x 9,5
3	275 046 1	Scharnierbolzen	21	274 340 0	Ballenzähler m. Hebel u. Feder
4	912 608 0	Spannhülse 5 x 20	22	900 254 0	6kt.-Schraube M 8 x 16
5	275 048 0	Scharnier	23	911 522 0	Seegerring A 20 x 1,2
6	908 010 0	6kt.-Mutter M 8	24	909 410 0	Flügelmutter M 8
7	905 131 0	Flachrundschrabe mit Schlitz M 8 x 20	25	270 160 0	Druckfeder
8	219 034 3	Stehlager kpl. (mit Abb. 11 + 12)	26	280 222 0	Blech f. Fadenbremse
9	910 012 0	Federring B 12	27	274 345 0	Halter für Fadenbremse
10	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	28	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8
11	441 190 0	Buchse 30 x 36 x 40	29	938 974 0	Seilführungsstück
12	919 003 0	Schmiernippel AM 8 x 1	30	274 346 0	Seilführungsflasche
13	900 300 0	6kt.-Schraube M 12 x 40	31	274 376 0	Anlageblech
14	274 253 1	Gehäuse hinten KR 100	32	280 497 0	Ausgleichsblech
	274 425 0	Gehäuse hinten KR 125	33	274 337 2	Winkel für Ballenzähler
	275 329 0	Gehäuse hinten KR 155	34	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20
15	280 298 2	Bolzen links	35	910 504 0	Scheibe 9
16	900 261 0	6kt.-Schraube M 8 x 30	36	910 010 0	Federring B 8
17	912 145 0	Splint 10 x 50			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.

In case of orders state model, year of construction and part number.

Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

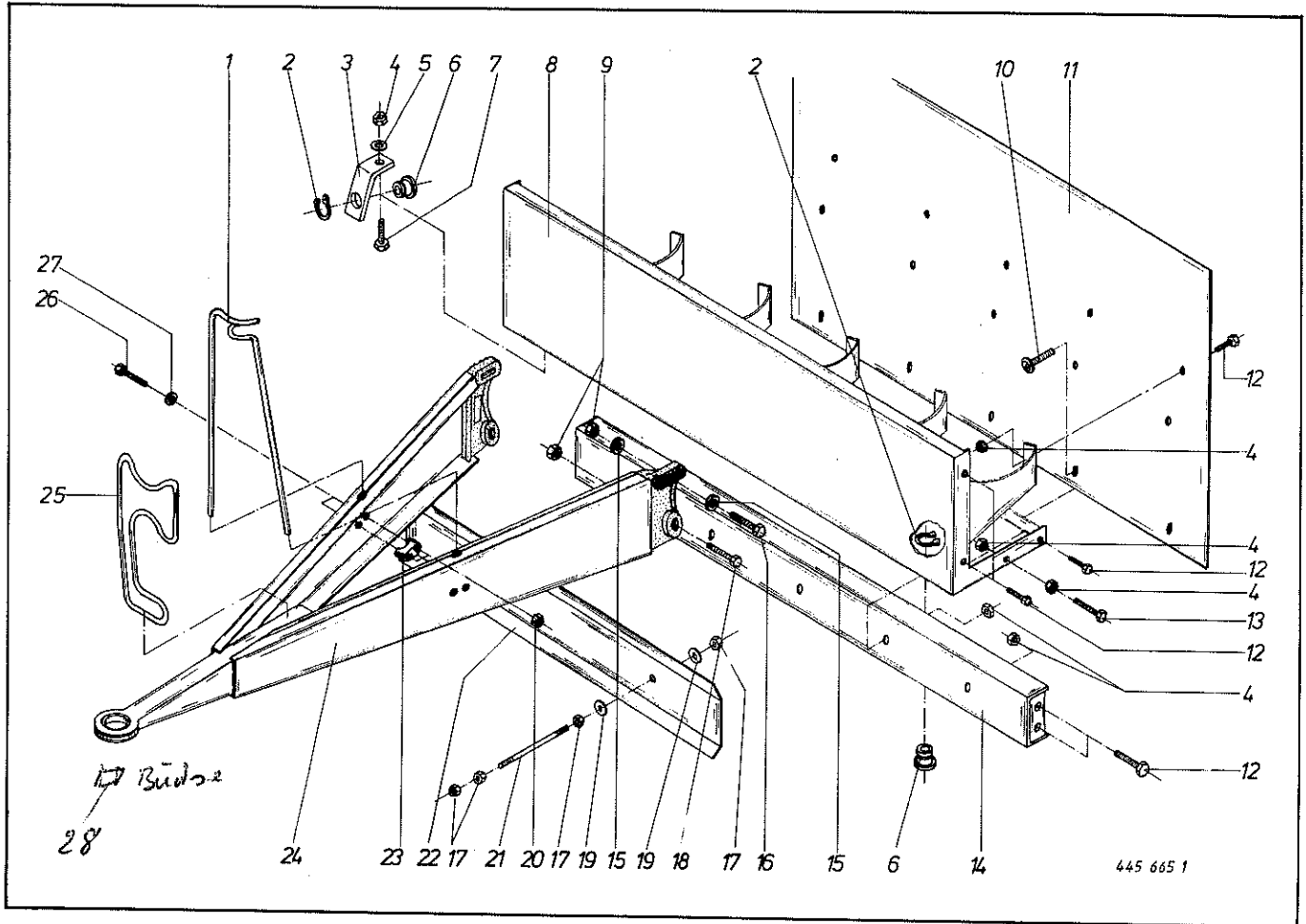
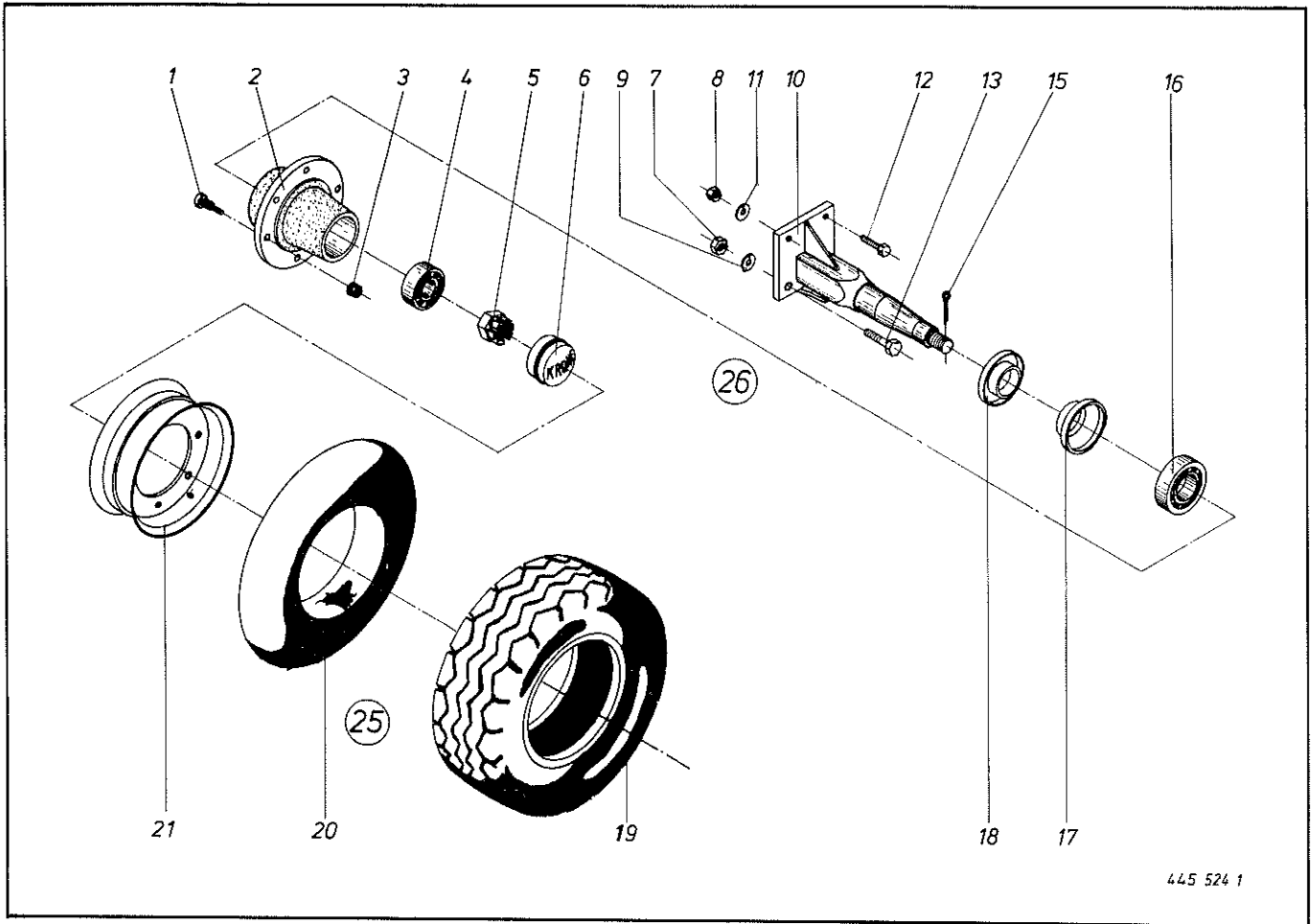


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	346 376 1	Schlauchhalter	15	910 511 0	Scheibe 18
2	911 522 0	Seegerring A 20 x 1,2	16	901 133 0	6kt.-Schraube M 16 x 60
3	274 346 0	Seilführungsglasche	17	908 015 0	6kt.-Mutter M 12
4	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	18	901 132 0	6kt.-Schraube M 16 x 55
5	910 504 0	Scheibe 9	19	910 601 0	Scheibe 13 x 36 x 2,5
6	938 974 0	Seilführungsstück	20	908 008 0	6kt.-Mutter M 6
7	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20	21	280 269 0	Distanzbolzen
8	275 064 3	Garnkasten	22	275 074 1	Schutz
9	908 020 0	6kt.-Mutter M 16	23	917 623 0	Klemmbacke
10	905 130 0	Flachrundschaube m. Schlitz M 8 x 16	24	280 552 1	Deichsel
11	275 238 0	Schutz für Garnkasten	25	280 584 0	Gelenkwellenhalter
12	900 254 0	6kt.-Schraube M 8 x 16	26	901 028 0	6kt.-Schraube M 6 x 30
13	901 042 0	6kt.-Schraube M 8 x 35	27	910 300 0	Scheibe A 6,4
14	275 234 0	Querholm			

28 Büchse

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 524 1

Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	910 256 0	Radbolzen M 18 x 46	19	953 210 0	Reifen 10.0/75-15.3 IMPL 8 Ply KR 100
2	952 254 0	Radnabe	953 210 0	Reifen 10.0/75-15.3 IMPL 8 Ply KR 125	
3	910 225 0	Kugelbundmutter A 18	953 210 0	Reifen 10.0/75-15.3 IMPL 8 Ply KR 155	
4	932 222 0	Kegelrollenlager LM 50 1310/49	953 215 0	Reifen 11.5/80-15.3 IMPL 8 Ply KR 125	
5	908 827 0	Kronenmutter M 24 x 1,5	953 215 0	Reifen 11.5/80-15.3 IMPL 8 Ply KR 155	
6	952 310 0	Radkappe	20	953 308 0	Schlauch 10.0/75-15.3 KR 100
7	908 025 0	6kt.-Mutter M 20	953 308 0	Schlauch 10.0/75-15.3 KR 125	
8	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	953 308 0	Schlauch 10.0/75-15.3 KR 155	
9	910 016 0	Federring B 20	953 312 0	Schlauch 11.5/80-15.3 KR 125	
10	952 493 1	Achsschenkel	953 312 0	Schlauch 11.5/80-15.3 KR 155	
11	910 012 0	Federring B 12	21	953 108 0	Felge 9.00 x 15.3 6 Loch
12	900 300 0	6kt.-Schraube M 12 x 40			
13	904 577 0	Senkschraube m. Nase M 20 x 50	25	953 010 0	Rad kpl. 10.0/75-15.3 IMPL 8 PR KR 100
15	912 077 0	Splint 4,5 x 40	953 010 0	Rad kpl. 10.0/75-15.3 IMPL 8 PR KR 125	
16	932 212 0	Kegelrollenlager L 44610/49	953 010 0	Rad kpl. 10.0/75-15.3 IMPL 8 PR KR 155	
17	952 330 0	Labyrinthtring	953 015 0	Rad kpl. 11.5/80-15.3 IMPL 8 PR KR 125	
18	952 320 0	Stoßring	953 015 0	Rad kpl. 11.5/80-15.3 IMPL 8 PR KR 155	
			26	274 101 1	Achsschenkel kpl. (ohne Abb. 25)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.

In case of orders state model, year of construction and part number.

Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

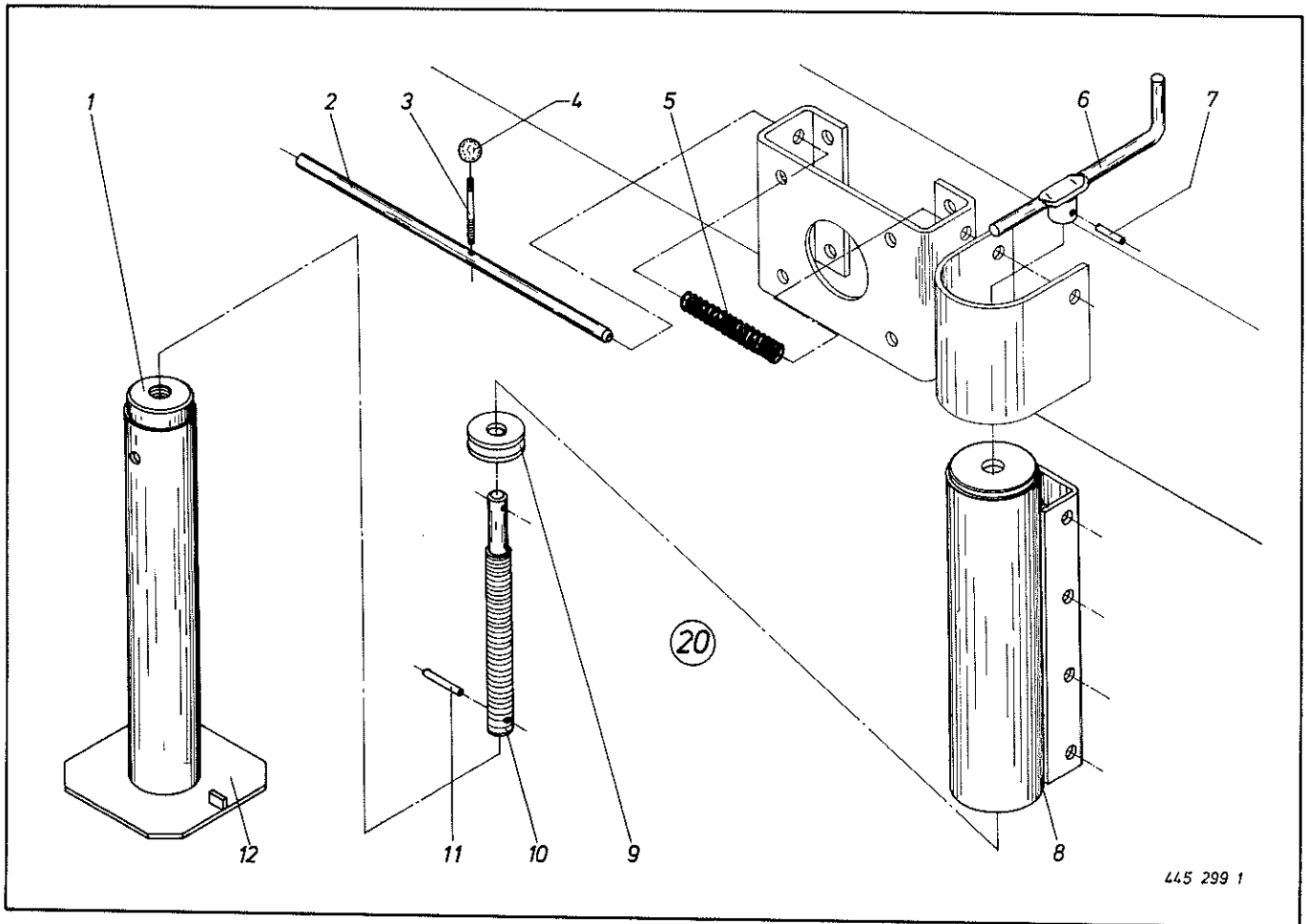


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	954 043 0	Einschweißmutter	8	954 065 0	Außenrohr kpl.
2	280 380 0	Bolzen	9	933 504 0	Axial-Rillenkugellager 511 04
3	903 790 0	Stiftschraube M 10 x 80	10	016 091 0	Spindel
4	919 509 0	Kugelknopf C 10 x 40	11	912 583 0	Spannhülse 4 x 32
5	280 385 0	Druckfeder	12	954 066 0	Innenrohr kpl.
6	954 053 0	Handkurbel	Ⓣ	954 012 0	Stützvorrichtung kpl. (Außer Abb. 2-5)
7	912 643 0	Spannhülse 6 x 36			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

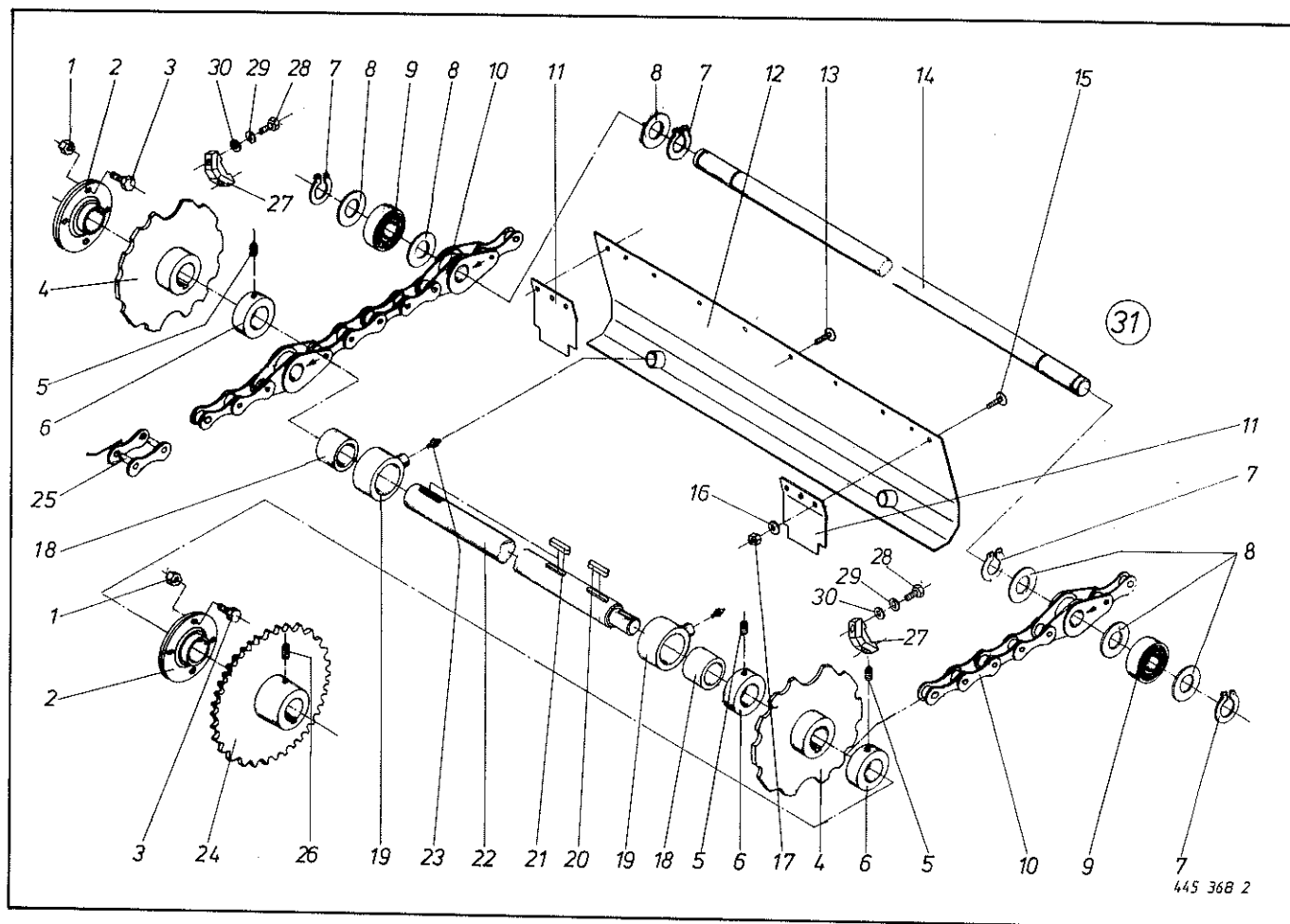


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	908 711 0	6kt.-Mutter NM 12	16	910 351 0	Scheibe R 6,6
2	934 019 0	Flanschlager RA 45	17	908 704 0	6kt.-Mutter NM 6
3	900 296 0	6kt.-Schraube M 12 x 25	18	346 414 0	Buchse
4	280 512 0	Spezialkettenrad m. Nut	19	280 361 0	Stützlager kpl. (m. Abb. 18 + 23)
5	905 933 0	Gewindestift M 10 x 12	20	915 203 0	Paßfeder A 14 x 9 x 40
6	911 324 0	Stellring A 45	21	915 206 0	Paßfeder A 14 x 9 x 50
7	911 541 0	Seegerring A 35 x 1,5	22	275 240 2	Rollbodenantriebswelle 1510 lg.
8	910 657 0	Scheibe 35 x 50 x 2	23	919 003 0	Kegelschmiernippel 8 x 1
9	930 537 0	Rillenkugellager 6207-2 RS	24	280 144 2	Kettenrad 1" x 30 Zähne
10	922 004 0	Langgliedrollenk. kpl. (m. Abb. 25) KR 100	25	921 982 1	Kettenschloß 1" x 2"
	922 005 0	Langgliedrollenk. kpl. (m. Abb. 25) KR 125	26	905 937 0	Gewindestift M 10 x 20
	922 006 0	Langgliedrollenk. kpl. (m. Abb. 25) KR 155	27	280 462 1	Räumer
	922 001 0	Kettensegment, 10 Rollen	28	900 277 0	6kt.-Schraube M 10 x 20
	922 000 0	Kettensegment, Aufnahmerolle + 3 Rollen	29	910 011 0	Federring B 10
11	280 429 0	Abstreifer	30	910 302 0	Scheibe A 10,5
12	275 043 1	Abdeckung	31	274 322 0	Rollboden kpl. (Abb. 7, 8, 9, 10, 14, 25) KR 100
13	905 210 0	Flachrundschraube m. Schlitz M 6 x 16		274 404 0	Rollboden kpl. (Abb. 7, 8, 9, 10, 14, 25) KR 125
14	275 037 3	Rollbodenwelle 1358 lg.		275 339 0	Rollboden kpl. (Abb. 7, 8, 9, 10, 14, 25) KR 155
15	905 111 0	Flachrundschraube m. Schlitz M 6 x 20			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

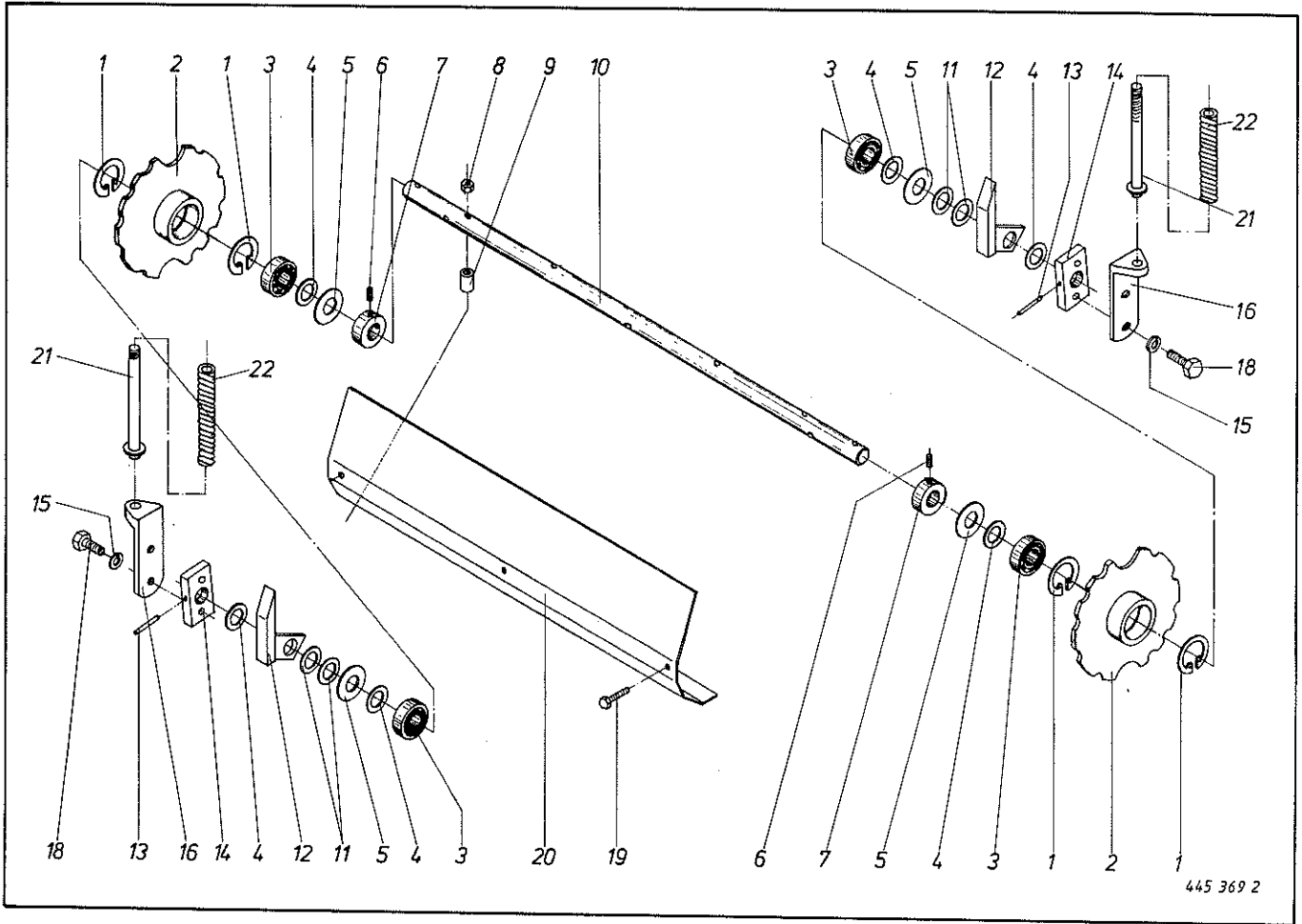
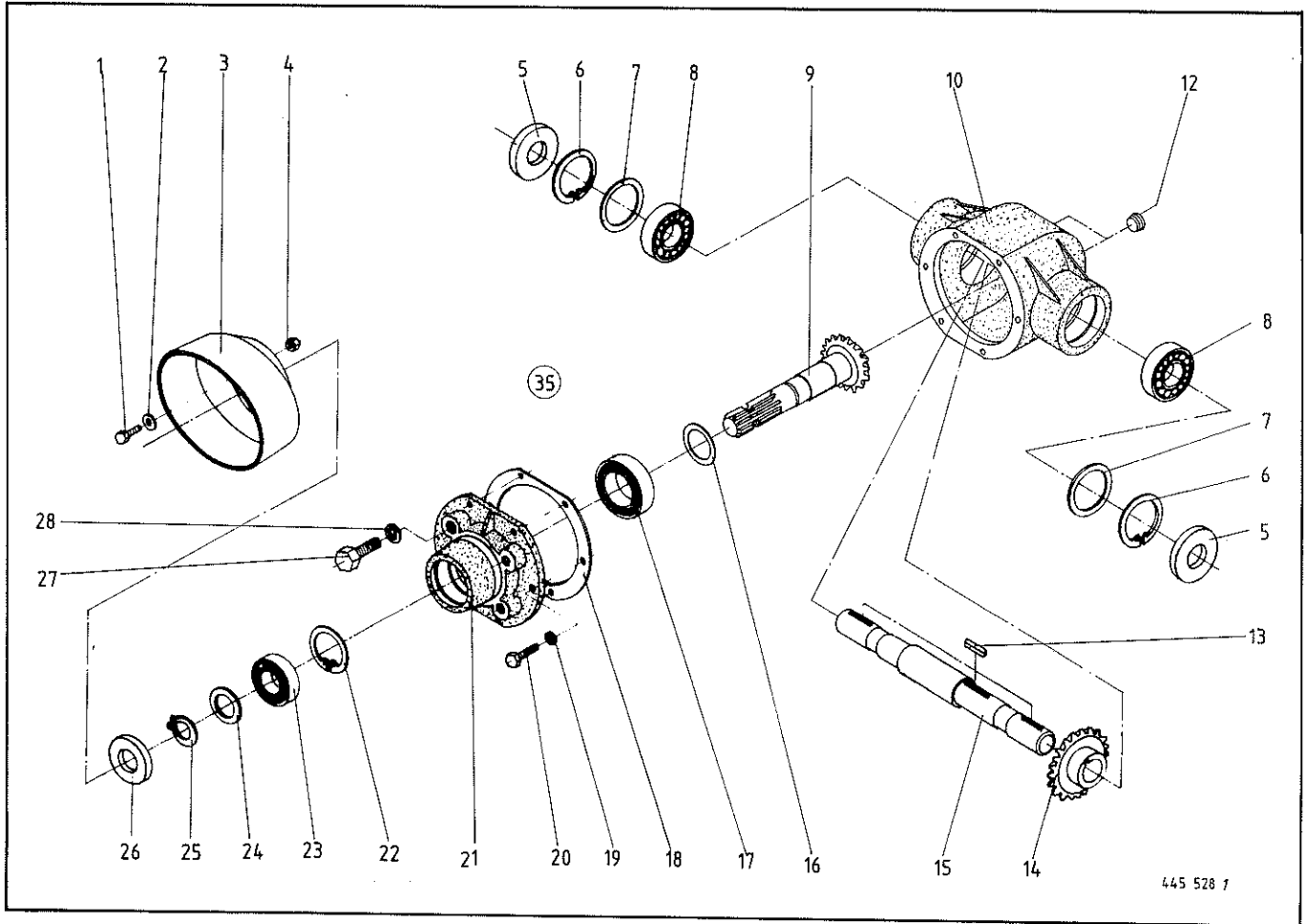


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155		
1	911 653 0	Seegerring I 55 x 2	12	280 364 2	Einlaufschiene
2	280 523 1	Spezial-Kettenrad o. Nut	13	912 676 0	Spannhülse 8 x 50
3	930 506 0	Rillenkugellager 6006-2 RS	14	280 267 1	Halterung
4	910 863 0	Paßscheibe 30 x 42 x 0,5	15	910 014 0	Federring B 16
5	910 866 0	Paßscheibe 30 x 42 x 2	16	280 532 0	Kettenspanner
6	905 922 0	Gewindestift M 8 x 10	18	900 336 0	6kt.-Schraube M 16 x 35
7	911 317 0	Stelling A 30	19	901 051 0	6kt.-Schraube M 8 x 80
8	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	20	275 044 0	Abdeckung
9	280 273 0	Distanzrohr	21	280 534 0	Spannschraube
10	275 045 2	Rollbodenachse 1372 lg.	22	280 531 0	Druckfeder
11	910 864 0	Paßscheibe 30 x 42 x 1			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 528 1

Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155		
1	900 634 0	6kt.-Schraube M 10 x 20	17	932 107 0	Kegelrollenlager 30208 A
2	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5	18	151 042 0	Getriebedichtung
3	270 193 2	Schutztopf	19	910 011 0	Federring B 10
4	908 212 0	6kt.-Mutter M 10	20	900 279 0	6kt.-Schraube M 10 x 25
5	936 339 0	Simmerring 35 x 80 x 13 B 2	21	280 437 0	Getriebedeckel
6	911 673 0	Seegerring I 80 x 2,5	22	911 668 0	Seegerring I 72 x 2,5
7	910 964 0	Paßscheibe 63 x 80 x 1	23	930 137 0	Rillenkugellager 6207
	910 963 0	Paßscheibe 63 x 80 x 0,5	24	910 727 0	Stützscheibe 35 x 45 x 2,5
	910 962 0	Paßscheibe 63 x 80 x 0,3		911 134 0	Paßscheibe 35 x 45 x 1
8	930 167 0	Rillenkugellager 6307		911 133 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,5
9	280 436 0	Ritzelwelle 16 Zähne		911 132 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,3
10	280 435 1	Getriebegehäuse		911 130 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,1
12	906 040 0	Verschlussschraube M 18 x 1,5	25	911 541 0	Seegerring A 35 x 1,5
13	915 126 0	Paßfeder A 10 x 8 x 50	26	936 337 0	Simmerring 35 x 72 x 12 B 2
14	280 551 0	Kegelrad 30 Zähne	27	900 334 0	6kt.-Schraube M 16 x 25
15	280 004 2	Getriebeantriebswelle	28	910 014 0	Federring B 16
16	910 891 0	Paßscheibe 40 x 50 x 1	35	280 005 4	Getriebe kpl. (Abb. 5 - 28)
	910 890 0	Paßscheibe 40 x 50 x 0,5			
	910 889 0	Paßscheibe 40 x 50 x 0,3			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

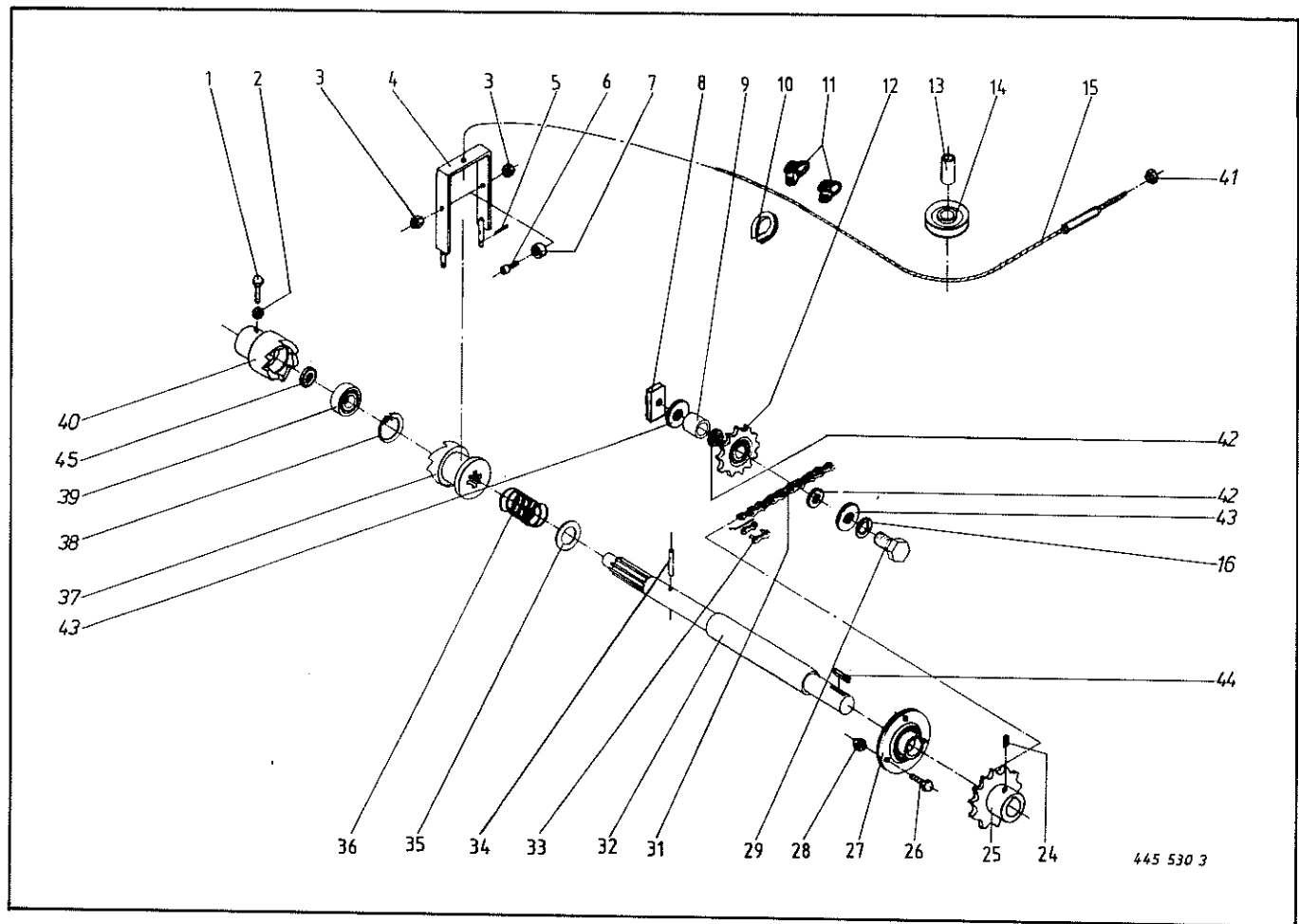
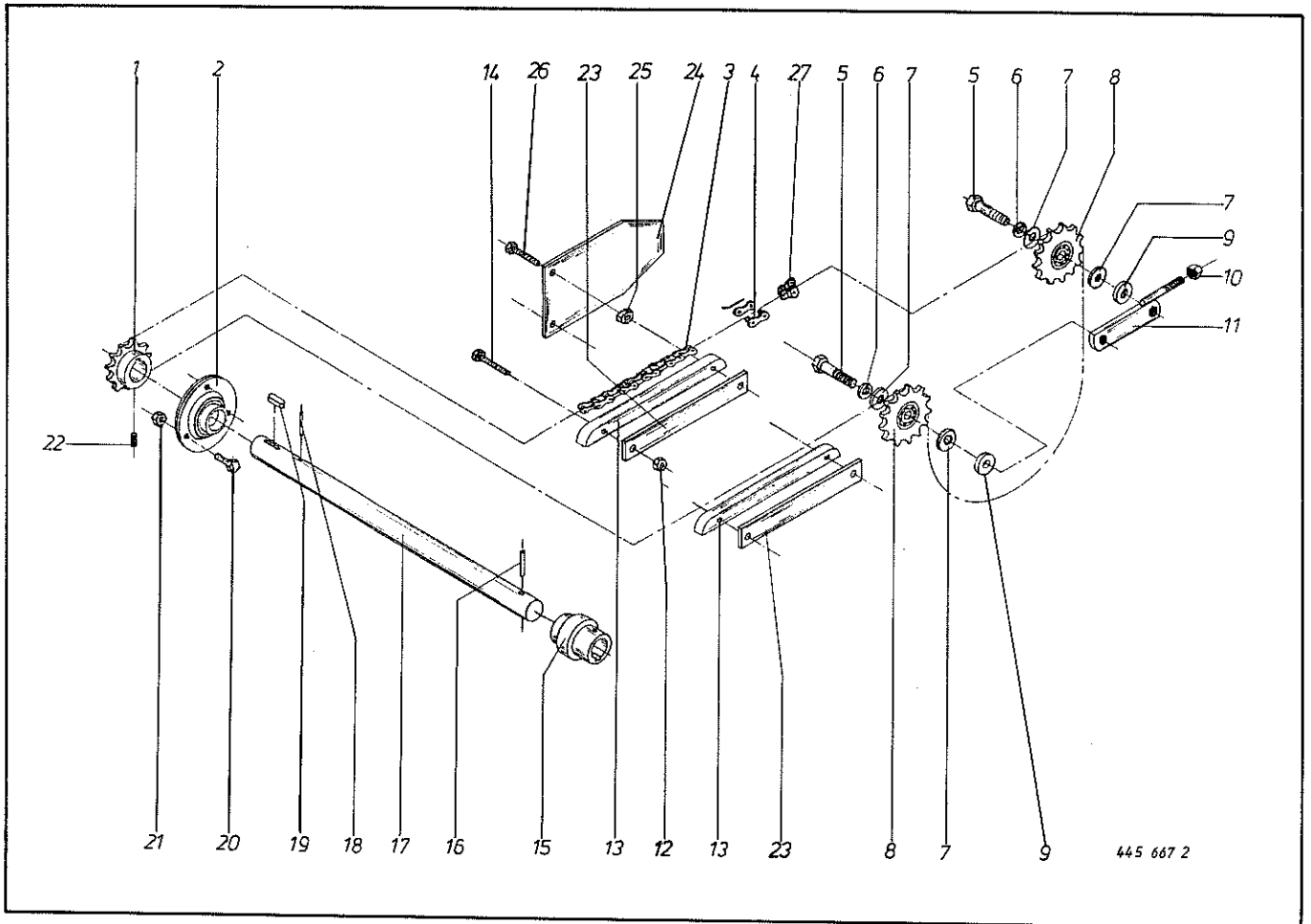


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155		
1	902 434 0	6kt.-Schraube BM 10 x 30 m. AS	27	934 017 0	Flanschlager RA 35
2	908 512 0	6kt.-Mutter BM 10	28	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10
3	908 711 0	6kt.-Mutter NM 12	29	901 207 0	6kt.-Schraube M 20 x 90
4	280 316 0	Schaltbügel	31	920 601 0	Rollenkette kpl. 1" x 76 Rollen (m. Abb. 33)
5	912 584 0	Spannhülse 4 x 30	32	275 038 0	Antriebswelle 535 lg.
6	903 137 0	Zylinderschraube M 12 x 25	33	921 985 0	Kettenschloß 1"
7	280 149 2	Laufrolle	34	912 648 0	Spannhülse 6 x 60
8	275 253 0	Lasche	35	910 663 0	Scheibe 45 x 59 x 7
9	280 164 0	Distanzbuchse 21 x 45 x 33	36	030 195 0	Druckfeder
10	917 505 0	Seilkausche A 5	37	280 166 1	Schaltklauenkupplung
11	917 602 0	Seilklemme 5	38	911 659 0	Seegerring I 62 x 2
12	922 322 0	Kettenspannrad 12 Zähne x 1"	39	930 536 0	Rillenkugellager 6206 - 2 RS
13	912 774 0	Spannhülse 13 x 40	40	280 165 1	Klauenkupplung
14	003 041 1	Seilrolle	41	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8
15	275 342 0	Drahtseil 5 x 1400	42	910 826 0	Paßscheibe 20 x 28 x 1
16	910 016 0	Federring B 20	43	910 648 0	Scheibe 20,5 x 50 x 2,5
24	905 933 0	Gewindestift M 10 x 12	44	915 122 0	Paßfeder A 10 x 8 x 40
25	200 356 0	Kettenrad 1" x 14 Zähne	45	910 904 0	Paßscheibe 50 x 62 x 1
26	900 279 0	6kt.-Schraube M 10 x 25			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 667 2

Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	280 414 1	Kettenrad $\frac{3}{4}$ " x 15 Zähne	14	901 046 0	6kt.-Schraube M 8 x 55
2	934 017 0	Flanschlager RA 35	15	949 218 0	Sperrkörperkupplung
3	921 708 0	Rollenkette $\frac{3}{4}$ " 153 Rollen kpl. (m. Abb. 4 + 27)	16	912 777 0	Spannhülse 13 x 55
4	921 984 0	Kettenschloß $\frac{3}{4}$ "	17	275 033 2	Antriebswelle
5	901 203 0	6kt.-Schraube M 20 x 70	18	912 676 0	Spannhülse 8 x 50
6	910 016 0	Federring B 20	19	915 114 0	Paßfeder A 10 x 8 x 35
7	910 826 0	Paßscheibe 20 x 28 x 1	20	900 279 0	6kt.-Schraube M 10 x 25
8	280 363 1	Spannrad	21	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10
9	910 319 0	Scheibe B 21	22	905 922 0	Gewindestift M 8 x 10
10	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	23	275 245 0	Distanzplatte
11	274 303 0	Spannlasche	24	275 388 0	Blech
12	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	25	908 012 0	6kt.-Mutter M 10
13	280 349 0	Kettenführung	26	901 048 0	6kt.-Schraube M 8 x 65
			27	921 994 0	gekröpftes Glied $\frac{3}{4}$ "

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

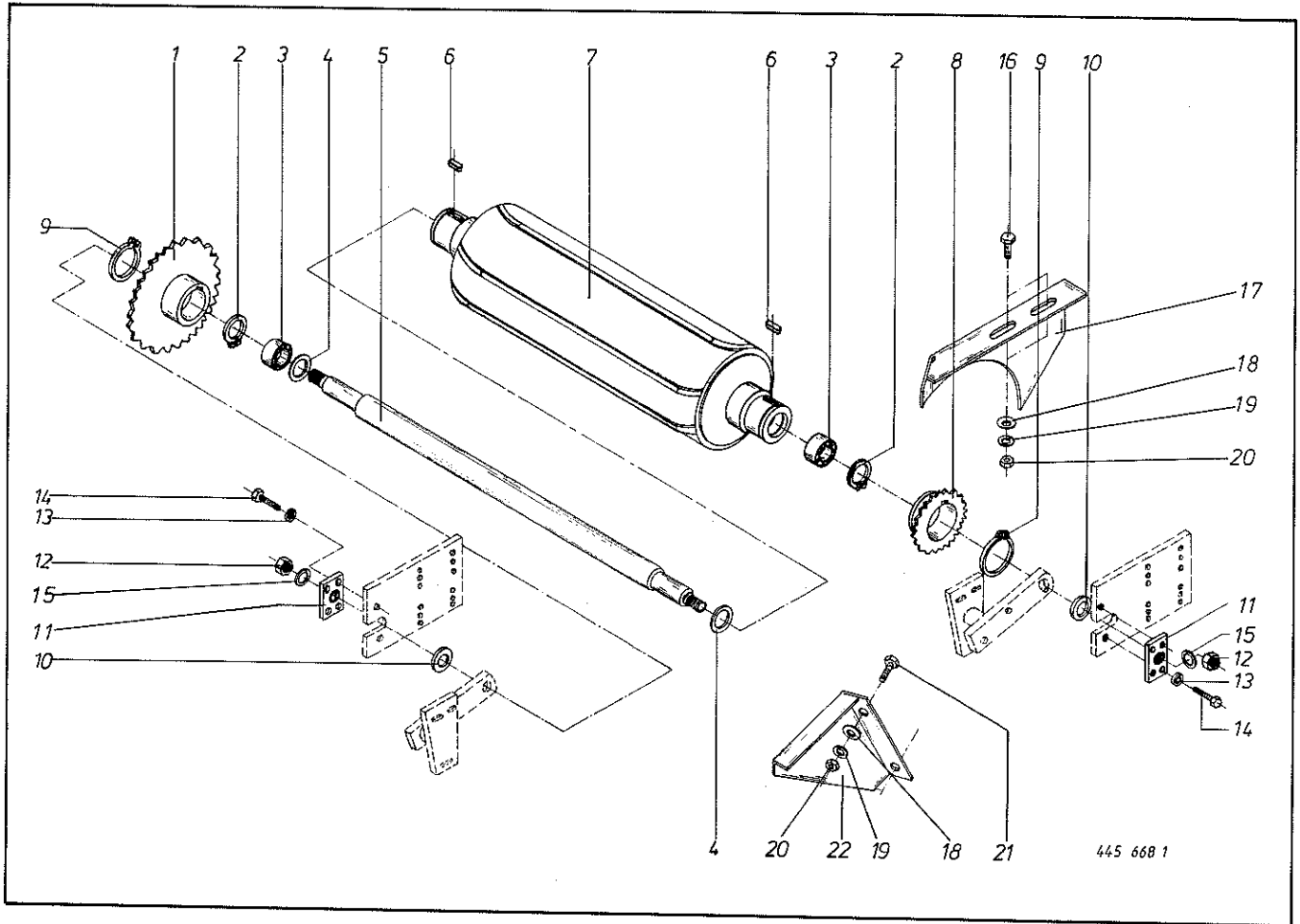


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155		
1	274 266 0	Kettenrad $\frac{3}{4}$ " x 40 Zähne	15	910 016 0	Federring B 20
2	911 659 0	Seegerring 1 62 x 2	16	900 281 0	6kt.-Schraube M 10 x 30
3	930 536 0	Rillenkugellager 6206 - 2 RS	17	274 279 2	Wickelschutz links KR 100
4	910 864 0	Paßscheibe 30 x 42 x 1		274 278 2	Wickelschutz rechts KR 100
5	274 280 1	Achse		274 388 0	Wickelschutz links KR 125
6	915 116 0	Paßfeder A 10 x 8 x 36		274 389 0	Wickelschutz rechts KR 125
7	274 273 0	Walzenrohr		275 297 2	Wickelschutz links KR 155
8	274 265 0	Kettenrad $\frac{3}{4}$ " x 19 Zähne		275 298 2	Wickelschutz rechts KR 155
9	911 570 0	Seegerring A 75 x 2,5	18	910 302 0	Scheibe A 10,5
10	910 516 0	Scheibe 33 x 56 x 4	19	910 011 0	Federring B 10
11	274 277 0	Walzenhalter	20	908 012 0	6kt.-Mutter M 10
12	908 025 0	6kt.-Mutter M 20	21	900 279 0	6kt.-Schraube M 10 x 25
13	910 014 0	Federring B 16	22	274 228 1	Einweisblech links
14	900 334 0	6kt.-Schraube M 16 x 25		274 329 1	Einweisblech rechts

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

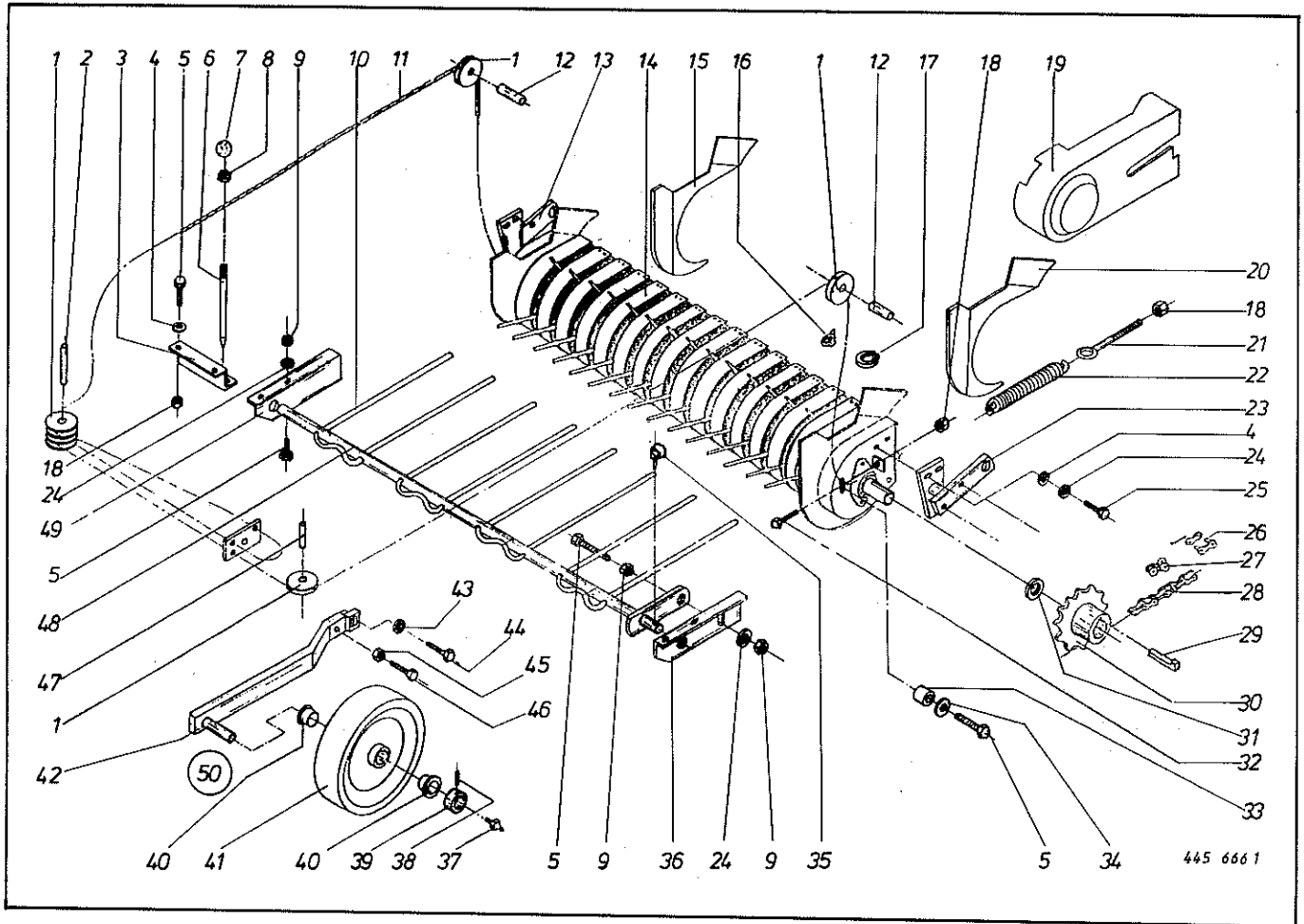


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	003 041 1	Seilrolle	25	900 282 0	6kt.-Schraube M 10 x 35
2	912 777 0	Spannhülse 13 x 55	26	921 984 0	Kettenschloß $\frac{3}{4}$ "
3	275 023 0	Führungsblech	27	921 994 0	gekröpftes Glied $\frac{3}{4}$ "
4	910 302 0	Scheibe A 10,5	28	921 824 1	Rollenkette $\frac{3}{4}$ " x 57 Rollen kpl. (m. Abb. 26 + 27)
5	900 279 0	6kt.-Schraube M 10 x 25	29	915 542 0	Nasenkeil 10 x 8 x 40
6	280 186 1	Bolzen	30	280 565 0	Kettenrad $\frac{3}{4}$ " x 19 Zähne
7	919 510 0	Kugelkopf	31	910 515 0	Scheibe 30
8	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	32	900 287 0	6kt.-Schraube M 10 x 70
9	908 012 0	6kt.-Mutter M 10	33	280 434 0	Distanzrohr
10	274 315 0	Niederhalterzinken	34	910 638 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5
11	922 971 0	Drahtseil Rd 6 x 6 x 19 x 1 Fex 4730	35	917 011 0	Klappsplint 10 x 45
12	912 771 0	Spannhülse 13 x 30	36	274 267 0	Niederhalterlagerung links
13	274 295 2	Pick-up Halter rechts	37	919 003 0	Kegelschmiernippel
14	275 242 1	Pick-up kpl.	38	905 922 0	Gewindestift M 8 x 10
15	275 208 1	Einführblech rechts	39	911 319 0	Stellring A 30
16	917 603 0	Seilklemme 6	40	954 031 0	Kunststoffbuchse
17	917 506 0	Kausche A 6	41	954 027 0	Stützrad
18	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10	42	274 325 1	Tastradarm
19	274 306 1	Schutzkasten	43	910 511 0	Scheibe 18
20	275 184 1	Einführblech links	44	900 335 0	6kt.-Schraube M 16 x 30
21	905 341 0	Ösenschraube M 10 KR 100	45	908 020 0	6kt.-Mutter M 16
	274 406 0	Ösenschraube M 10 KR 125	46	901 133 0	6kt.-Schraube M 16 x 60
	275 317 0	Ösenschraube M 10 KR 155	47	912 774 0	Spannhülse 13 x 40
22	345 432 1	Zugfeder	48	274 314 1	Niederhalter
23	274 294 2	Pick-up Halter links	49	274 312 0	Niederhalterlagerung rechts
24	910 011 0	Federring B 10	50	275 252 0	Stützrad kpl. (Pos. 37-42)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.

In case of orders state model, year of construction and part number.

Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

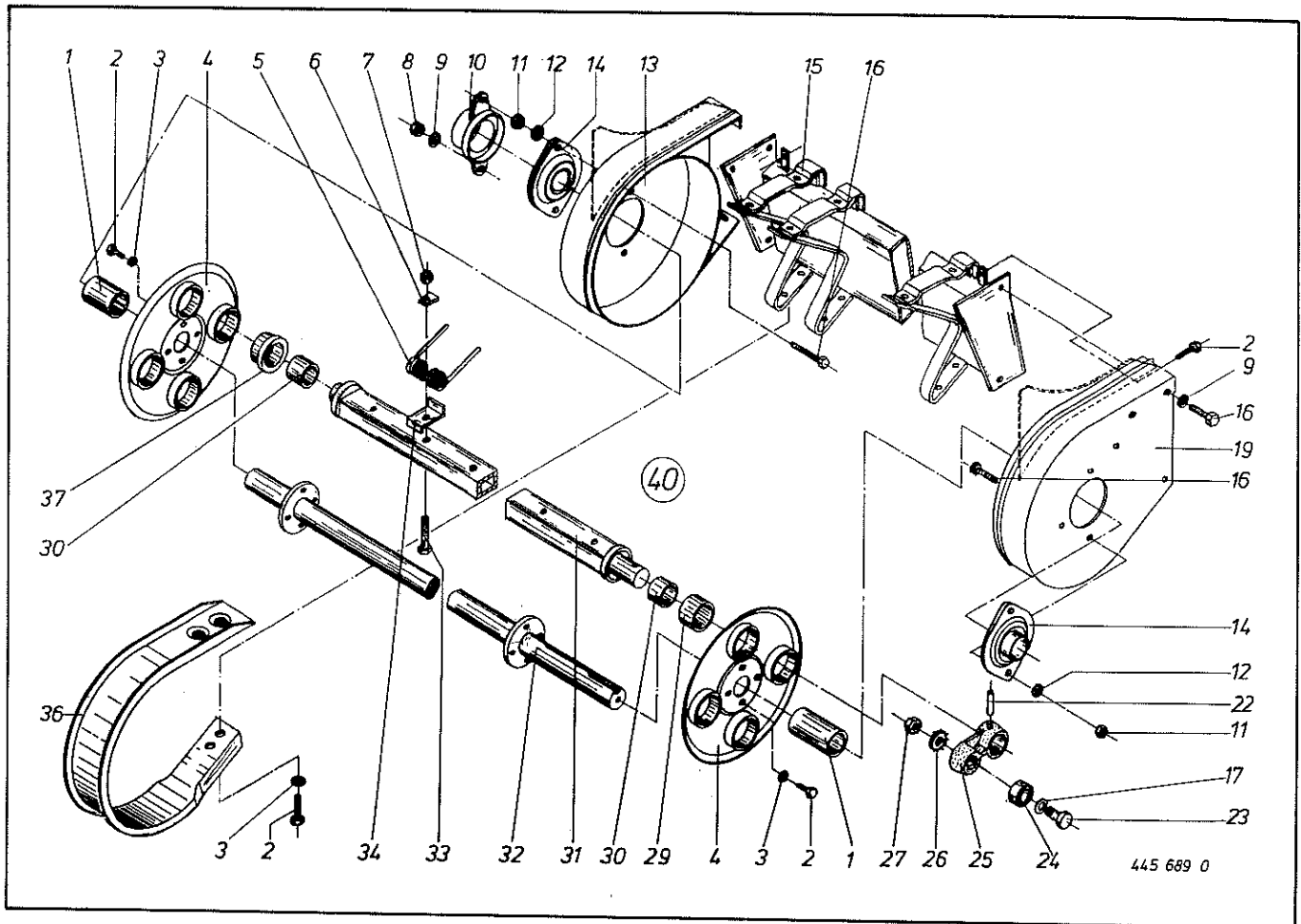


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	937 947 0	Distanzbuchse 34 x 1 x 66	22	912 452 0	Spiralspannstift 8 x 45
2	900 721 0	6kt.-Schraube M 8 x 20	23	938 134 0	Laufbolzen
3	910 010 0	Federring B 8	24	938 081 0	Laufrolle LR 5202 NPPU
4	937 953 0	Lagerplatte	25	938 135 0	Exzenterarm
5	938 040 1	Doppelfederzinken	26	909 850 0	Fächerscheibe A 14,5
6	938 052 0	Zinkenhalter	27	908 518 0	6kt.-Mutter BM 14
7	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	29	938 083 0	Einspannbuchse
8	908 512 0	6kt.-Mutter BM 10	30	935 900 0	Aufspannbuchse
9	910 505 0	Scheibe 11 x 21 x 2	31	938 105 0	Zinkenträger
10	937 928 0	Schutzkappe	32	938 137 0	Antriebswelle
11	908 012 0	6kt.-Mutter M 10	33	901 046 0	6kt.-Schraube M 8 x 55
12	910 011 0	Federring B 10	34	937 960 2	Zinkenführung
13	938 109 1	Seitenteil rechts	36	938 132 0	Abstreifer
14	934 006 0	Flanschläger AELPFL 206	37	938 068 0	Kragenbuchse
15	938 133 0	Abstreiferholm	40	275 242 1	Pick-up Trommel kpl.
16	900 282 0	6kt.-Schraube M 10 x 35			
17	938 131 0	Scheibe 15,5 x 23 x 3			
19	938 108 0	Seitenteil links			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

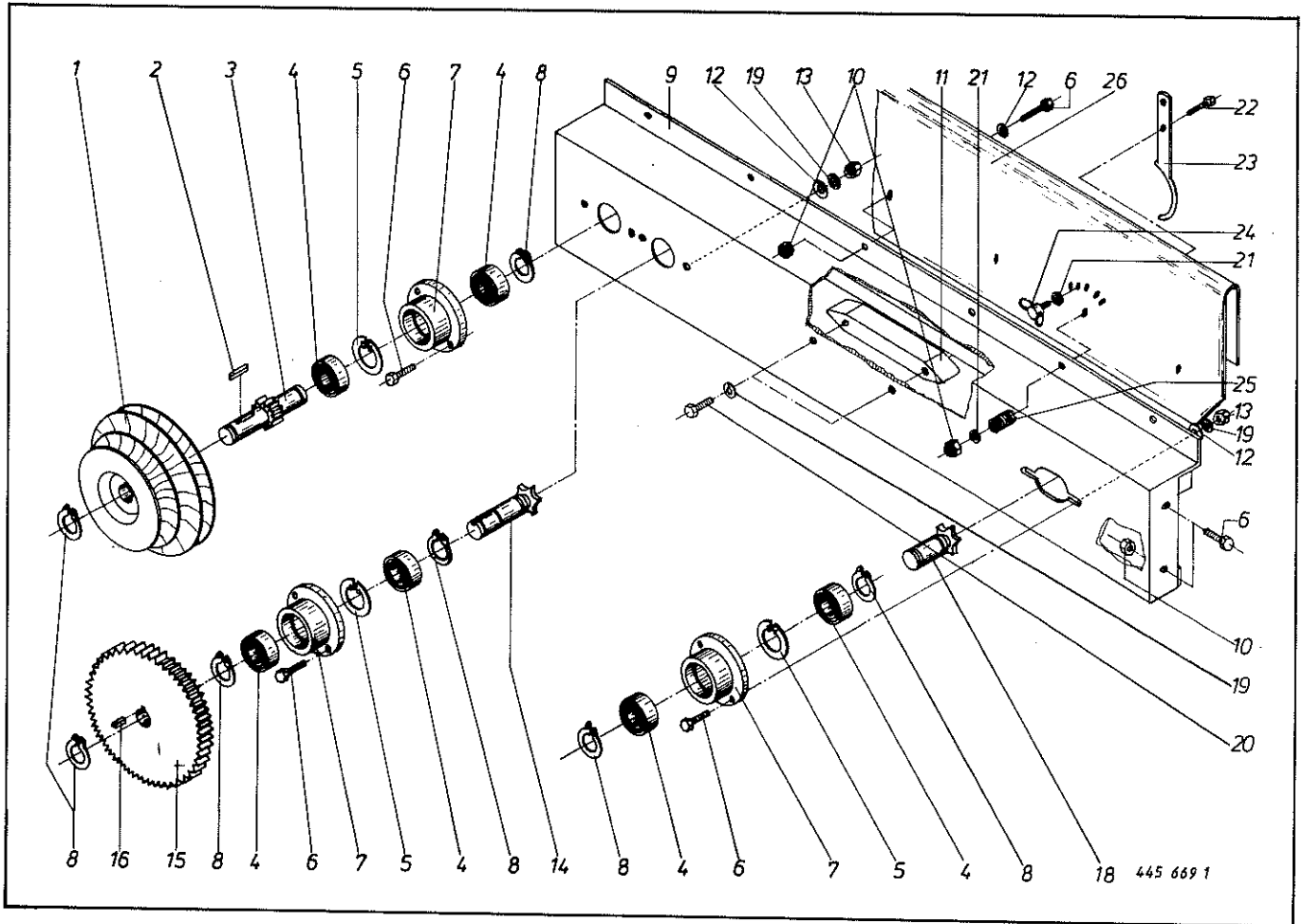


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	280 579 0	Antriebsrolle	13	908 010 0	6kt.-Mutter M 8
2	915 047 0	Paßfeder A 6 x 6 x 28	14	280 054 0	Kettenradwelle
3	274 418 0	Ritzelwelle KR 100	15	280 056 0	Stirnrad
	274 418 0	Ritzelwelle KR 125	16	915 043 0	Paßfeder A 6 x 6 x 14
	280 055 1	Ritzelwelle KR 155	18	280 457 0	Kettenradwelle
4	930 504 0	Rillenkugellager 6004-2 RS	19	910 010 0	Federring B 8
5	911 642 0	Seegerring I 42 x 1,75	20	900 614 0	6kt.-Schraube M 8 x 20
6	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20	21	910 603 0	Scheibe A 8,4
7	280 052 1	Lagergehäuse	22	901 045 0	6kt.-Schraube M 8 x 50
8	911 522 0	Seegerring A 20 x 1,2	23	280 423 0	Fadenbegrenzung
9	274 316 1	Führungsschiene	24	906 132 0	Flügelschraube M 8 x 16
10	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	25	052 053 0	Druckfeder
11	280 051 0	Kettenführung	26	275 237 0	Schutz
12	910 504 0	Scheibe 9			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

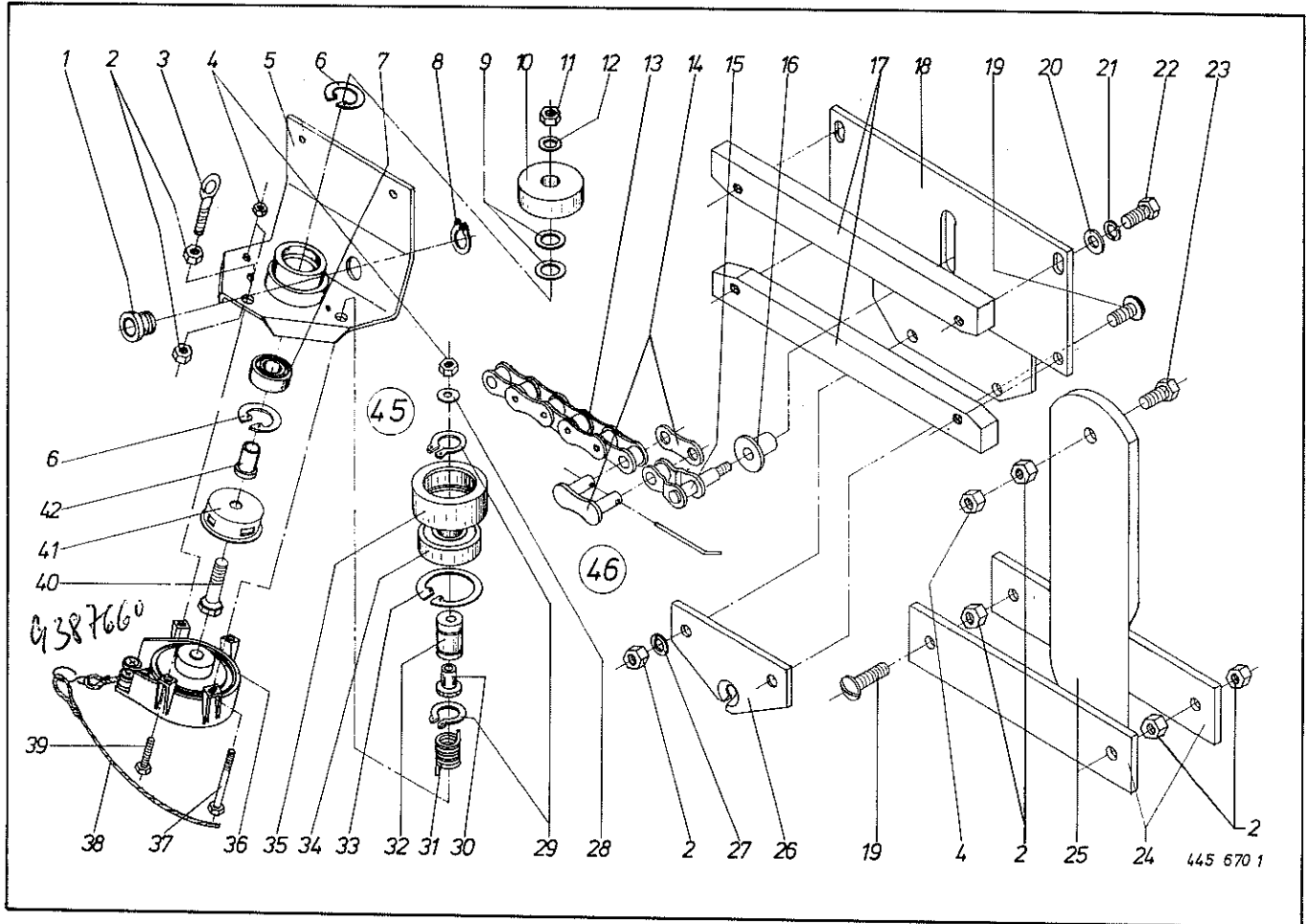


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155		
1	938 974 0	Seilführung	28	910 603 0	Scheibe A 8,4
2	908 010 0	6kt.-Mutter M 8	29	911 541 0	Seegerring A 35 x 1,5
3	280 400 1	Ösenschraube	30	280 526 0	Lagerbuchse
4	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	31	280 352 0	Schenkelfeder
5	280 401 0	Grundplatte kpl.	32	280 525 0	Exzenterbolzen
6	911 640 0	Seegerring I 40 x 1,75	33	911 659 0	Seegerring I 62 x 2
7	930 533 0	Rillenkugellager 6203-2 RS	34	930 507 0	Rillenkugellager 6007-2 RS
8	911 522 0	Seegerring A 20 x 1,2	35	280 405 1	Lauftring
9	910 511 0	Scheibe 18	36	924 702 0	Starter ohne Handgriff
10	280 324 2	Starterrolle <i>- empfohlen -</i>	37	903 088 0	Zylinderschraube M 8 x 80
11	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10	38	280 353 1	Bedienungsseil
12	910 314 0	Scheibe B 10,5	39	903 075 0	Zylinderschraube M 8 x 20
13	960 000 0	Rollenkette $\frac{5}{8}$ " x 120 Rollen	40	901 063 0	6kt.-Schraube M 10 x 55
14	921 983 0	Kettenschloß $\frac{5}{8}$ "	41	924 703 0	Glocke
15	921 999 0	gekröpftes Glied $\frac{5}{8}$ "	42	280 325 0	Buchse
16	280 098 0	Buchse			
17	280 103 0	Gleitschiene	45	280 354 5	Starter kpl. (Abb. 1 - 12; 28 - 42)
18	274 307 0	Platte kpl.	46	274 433 0	Bindevorrichtung kpl. Tafel 13 und 14 (außer Abb. 45) KR 100
19	905 232 0	Flachrundschraube m. Schlitz M 8 x 25			
20	910 311 0	Scheibe B 6,4	274 433 0	274 433 0	Bindevorrichtung kpl. Tafel 13 und 14 (außer Abb. 45) KR 125
21	910 008 0	Federring B 6			
22	900 239 0	6kt.-Schraube M 6 x 25			
23	900 261 0	6kt.-Schraube M 8 x 30			
24	280 234 1	Messerhalter			
25	280 221 2	Messer			
26	280 321 1	Fadenführungsöse	274 308 2	274 308 2	Bindevorrichtung kpl. Tafel 13 und 14 (außer Abb. 45) KR 155
27	910 010 0	Federring B 8			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

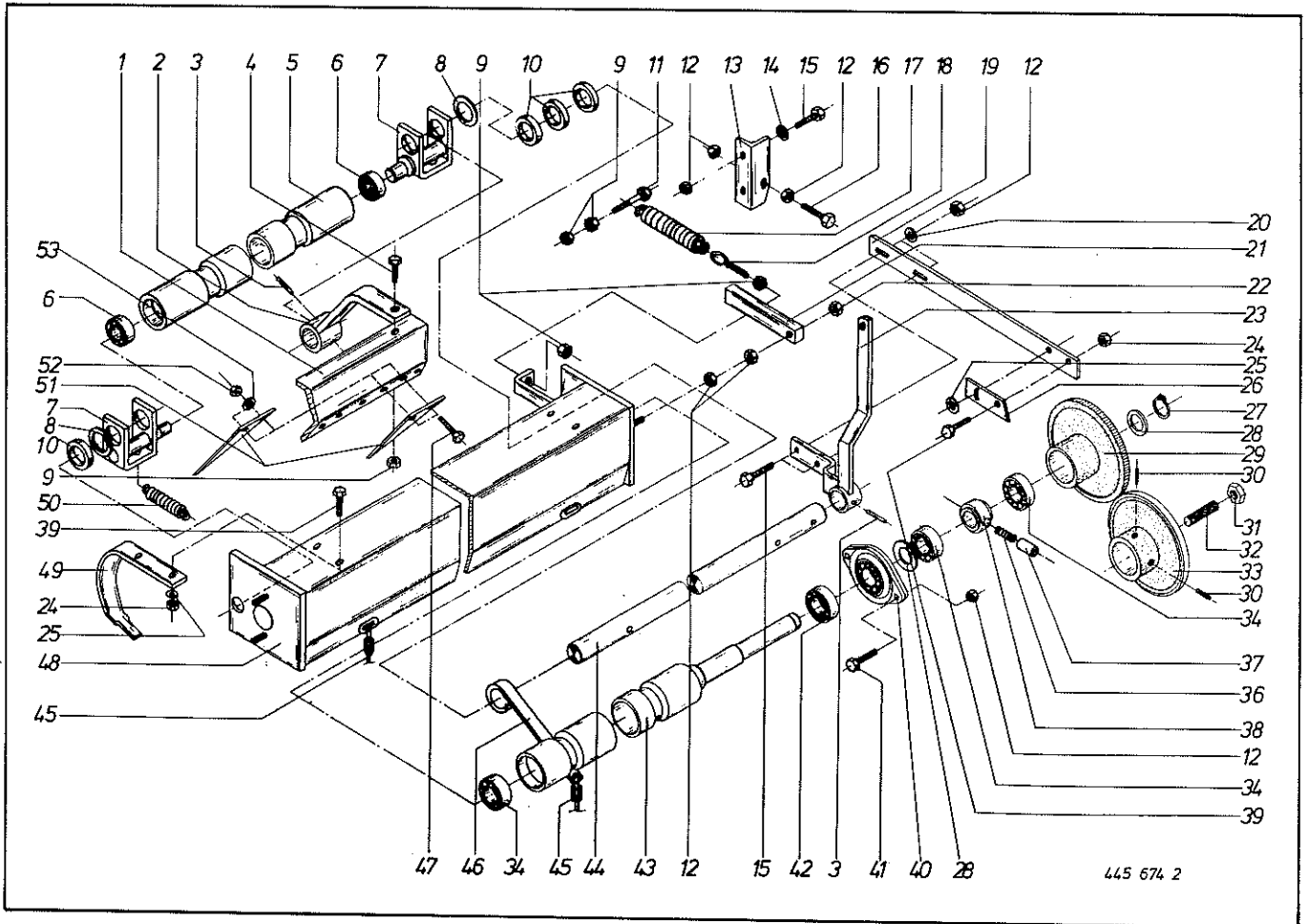


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155	
1	275 239 0	Messerträger	28	910 844 0	Paßscheibe 25 x 35 x 1
2	275 211 0	Messerträgerhalter	29	275 207 2	Kupplungsrad
3	912 639 0	Spannhülse 6 x 26	30	905 932 0	Gewindestift M 10 x 10
4	900 616 0	6kt.-Schraube M 8 x 25	31	908 523 0	6kt.-Mutter BM 16
5	275 223 1	Aluminiumrolle	32	905 712 0	Gewindestift M 16 x 90
6	930 533 0	Rillenkugellager 6203-2 RS	33	275 231 1	Reibrad
7	275 222 0	Schwinge	34	930 505 0	Rillenkugellager 6005-2 RS
8	910 826 0	Paßscheibe 20 x 28 x 1	36	939 737 0	Druckfeder
9	908 210 0	6kt.-Mutter M 8	37	275 402 0	Sperrbolzen
10	910 319 0	Scheibe B 21	38	275 401 0	Buchse-Freilauf
11	901 421 0	6kt.-Schraube M 8 x 40	39	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16
12	908 010 0	6kt.-Mutter M 8	40	934 000 0	Flanschlager CS PFL 205 LLU
13	275 214 0	Anschlagwinkel	41	900 259 0	6kt.-Schraube M 8 x 25
14	910 010 0	Federring B 8	42	934 603 0	Rillenkugellager CS 205 LLU
15	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20	43	275 224 1	Gummirolle
16	901 045 0	6kt.-Schraube M 8 x 50	44	275 216 1	Welle-Messerbalken
17	270 181 0	Zugfeder	45	275 258 2	Kette mit S-Haken
18	280 400 1	Ösenschraube	46	275 230 0	Führungslasche
19	275 213 0	Federschiene	47	903 745 0	Zylinderschraube m. Schlitz AM 5 x 16
20	910 301 0	Scheibe A 8,4	48	275 233 1	Rollenhalterung
21	275 228 0	Arretierstück	49	275 229 1	Führungslasche
22	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	50	939 634 0	Zugfeder
23	275 212 1	Auslenkhebel	51	275 159 1	Dreiecksmesser <i>34 Stück (1 Satz)</i>
24	908 208 0	6kt.-Mutter M 6	52	908 207 0	6kt.-Mutter M 5
25	910 411 0	Scheibe B 6,4	53	910 031 0	Federring B 5
26	275 177 1	Raste			
27	911 529 0	Seegerring A 25 x 1,2	Ⓒ	275 241 1	Folienwickelvorrichtung (ohne Abb. 11, 13-16, 30-33)

RT = 045 8050

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

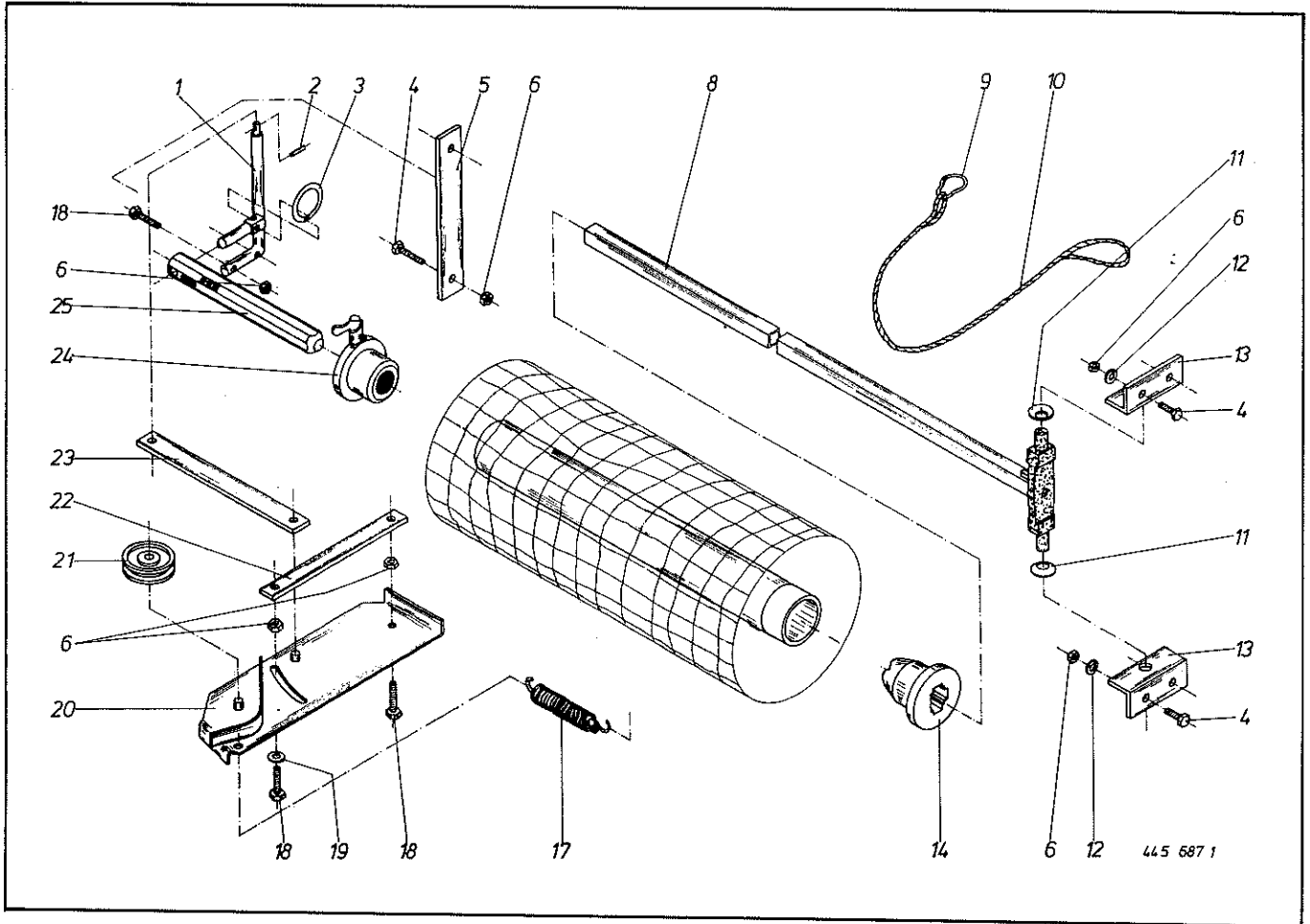


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155		
1	274 201 0	Bremshebel	14	274 198 0	Rollenhalter links
2	912 539 0	Spannhülse 3 x 20	17	274 327 0	Zugfeder
3	274 209 0	Klappsplintring	18	900 261 0	6kt.-Schraube M 8 x 30
4	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20	19	910 635 0	Scheibe A 8,4
5	275 246 0	Verstärkung	20	274 205 0	Schwenkarm
6	908 010 0	6kt.-Mutter M 8	21	274 363 1	Seilrolle
8	274 211 0	Schwenkvorrichtung	22	274 208 0	Befestigungseisen
9	917 801 0	Karabinerhaken	23	274 204 0	Bremsgestänge
10	275 256 0	Bedienungsseil	24	274 200 0	Rollenhalter rechts
11	909 920 0	Tellerfeder B 31,5	25	274 210 0	Verriegelungsbolzen
12	910 010 0	Federring B 8			
13	274 215 0	Halter-Schwenkvorrichtung	⊙	275 254 0	Folienwickelvorrichtung kpl. (Tafel 15 + 16)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

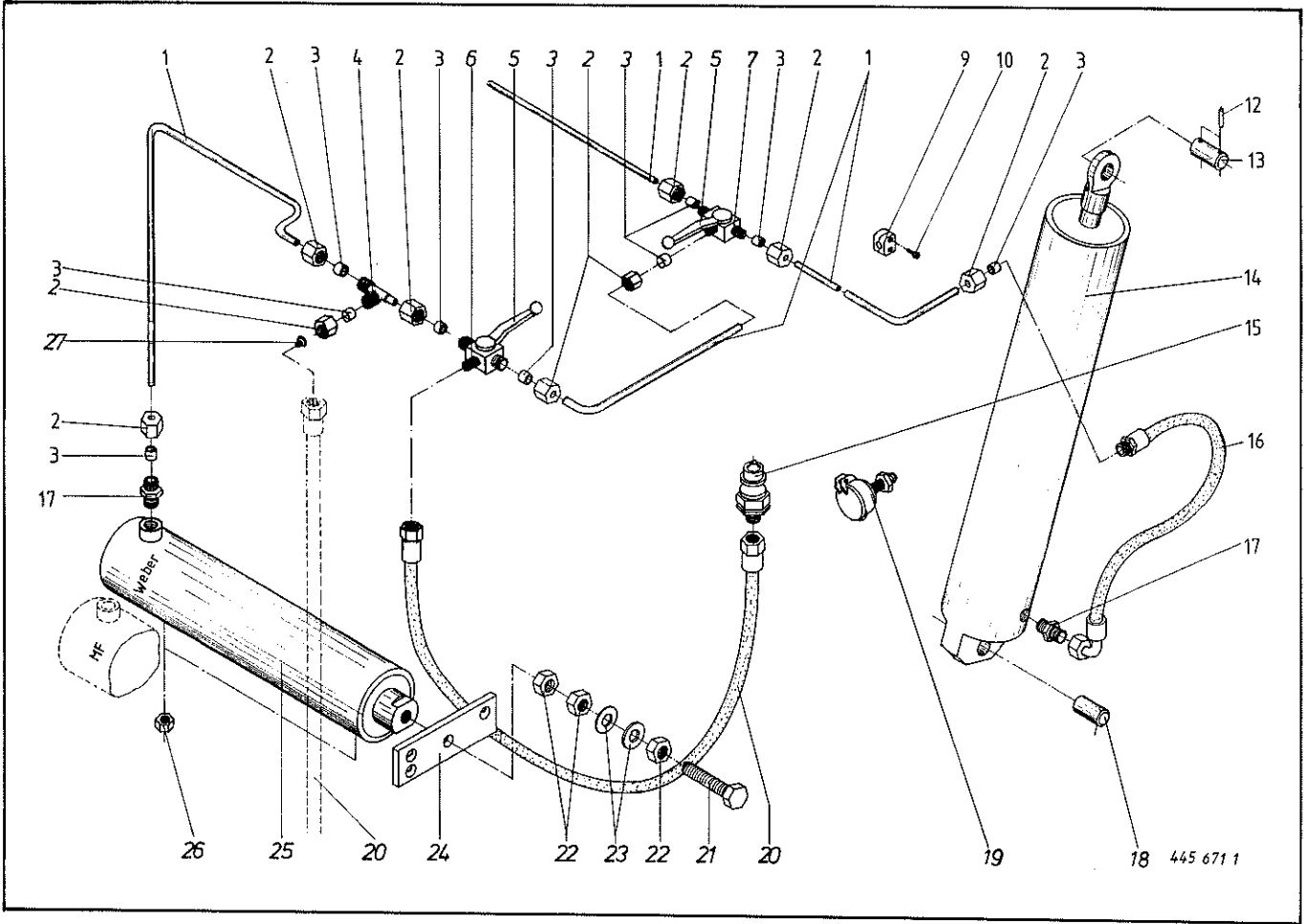


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100; 125; 155			KR 100; 125; 155		
1		Hydraulikrohr 12 x 1,5	15	921 145 0	Kupplungsstecker
2	921 042 0	Überwurfmutter AL 12	16	921 003 0	Hydraulikschlauch 620 Ig.
3	921 046 0	Schneidring L 12	17	921 058 0	Einschraubstutzen
4	921 079 0	L-Verschraubung, einstellbar	18	274 109 0	Bolzen unten
5	921 116 0	Handhebel	19	921 084 0	Hydro-Steckerhalter
6	921 111 0	Kugelhahn 3 Wege	20	921 020 0	Hydraulikschlauch 3000 Ig.
7	274 321 0	Kugelhahn 3 Anschl. absperrb.	21	280 185 0	6kt.-Schraube M 16 x 80
9	925 107 0	Kabelklemme	22	908 520 0	6kt.-Mutter BM 16
10	903 482 0	Zylinderschraube AM 6 x 35	23	910 511 0	Scheibe 18 x 30 x 3
12	912 615 0	Spannhülse 5 x 36	24	280 183 0	Seilführungsplatte
13	280 161 0	Bolzen oben	25	921 329 0	Hydraulikzylinder
14	921 377 1	Hydraulikzylinder KR 100		921 495 0	Dichtungssatz Weber
	921 347 0	Hydraulikzylinder KR 125		921 443 0	Dichtungssatz MF
	921 348 1	Hydraulikzylinder KR 155	26	908 020 0	6kt.-Mutter M 16
	921 467 0	Dichtungssatz	27	280 411 0	Stopfen

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

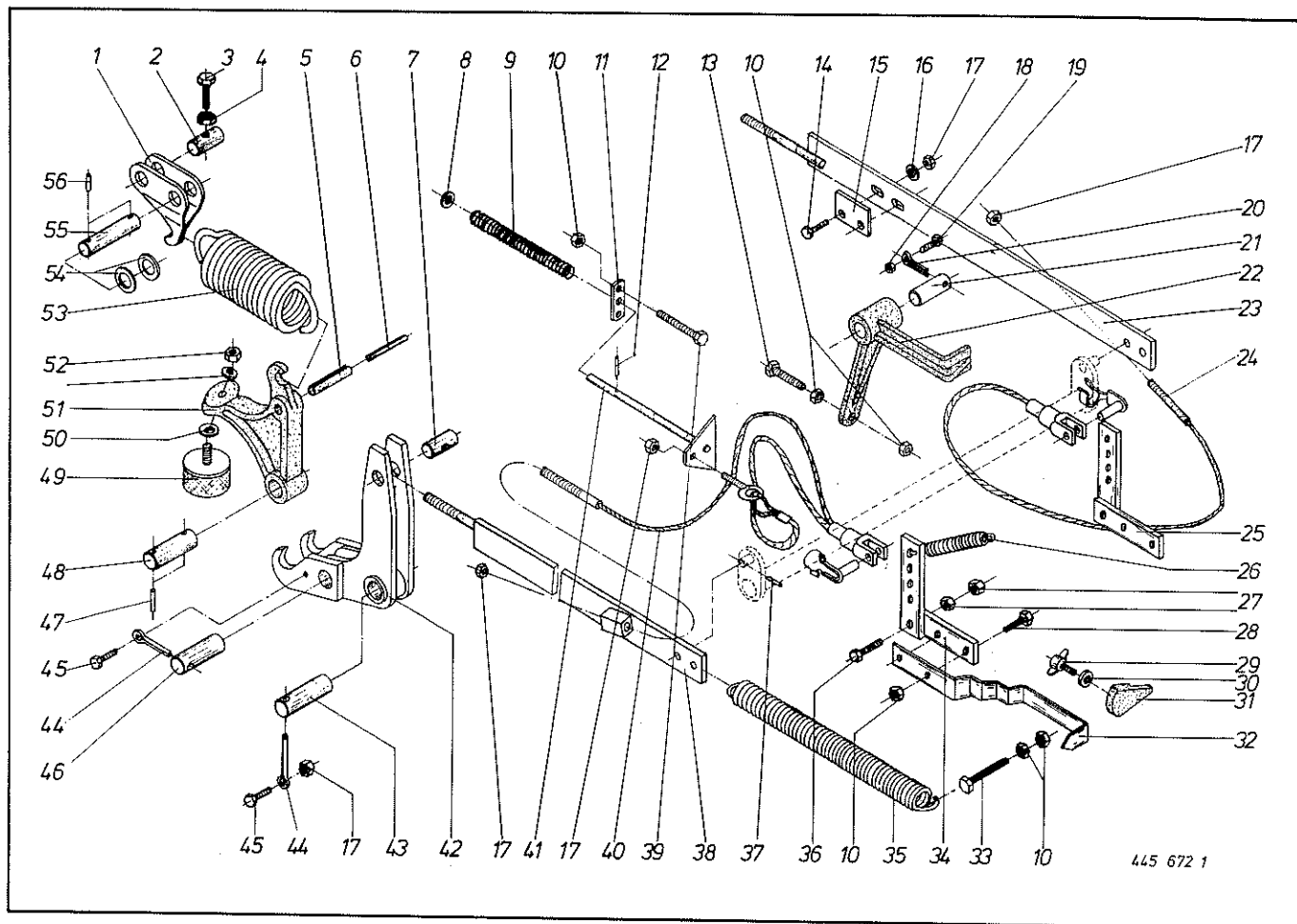
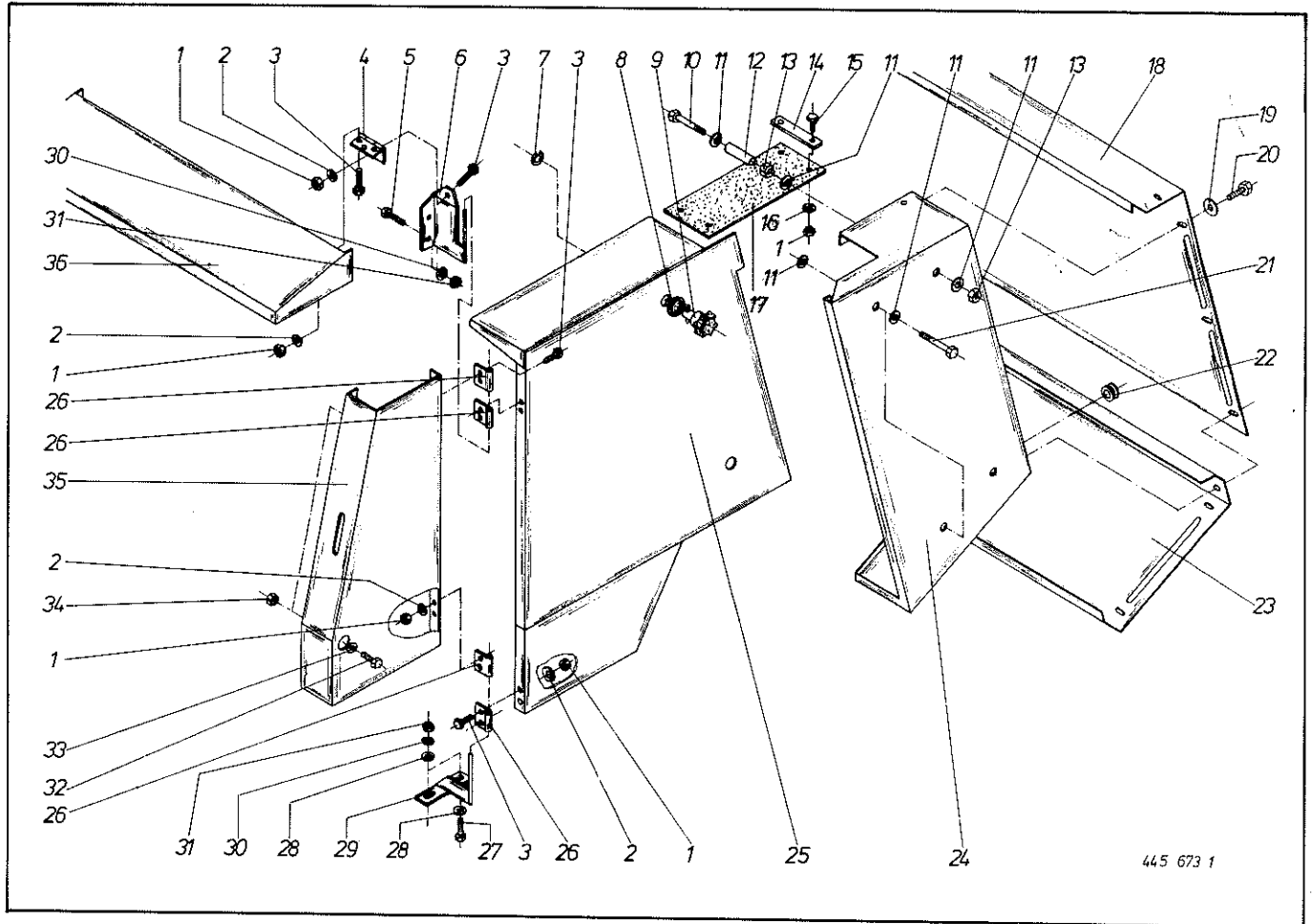


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100; 125; 155					
1	274 076 0	Spannhaken	29	906 121 0	Flügelsschraube M 6 x 12
2	274 078 0	Gewindebolzen	30	910 411 0	Scheibe B 6,4
3	900 306 0	6kt.-Schraube M 12 x 70	31	280 422 1	Zeiger
4	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	32	274 283 0	Zeiger
5	912 780 0	Spannhülse 13 x 70	33	901 043 0	6kt.-Schraube M 8 x 40
6	912 680 0	Spannhülse 8 x 70	34	274 286 1	Winkelhebel rechts
7	274 078 0	Gewindebolzen	35	345 432 1	Zugfeder
8	910 302 0	Scheibe A 10,5	36	900 282 0	6kt.-Schraube M 10 x 35
9	939 732 0	Druckfeder	37	912 579 0	Spannhülse 4 x 20
10	908 010 0	6kt.-Mutter M 8	38	274 289 2	Gestänge rechts KR 100
11	274 336 1	Führungslasche		275 362 0	Gestänge rechts KR 125
12	912 579 0	Spannhülse 4 x 20		275 302 1	Gestänge rechts KR 155
13	900 264 0	6kt.-Schraube M 8 x 45	39	900 267 0	6kt.-Schraube M 8 x 70
14	900 261 0	6kt.-Schraube M 8 x 30	40	274 414 0	Seil für Anzeige rechts KR 100
15	275 353 0	Lasche		275 364 0	Seil für Anzeige rechts KR 125
16	910 301 0	Scheibe A 8,4		275 359 0	Seil für Anzeige rechts KR 155
17	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	41	274 136 1	Taster
18	908 704 0	6kt.-Mutter VM 6	42	274 059 1	Umlenkhebel
19	900 237 0	6kt.-Schraube M 6 x 20	43	280 159 1	Bolzen
20	912 130 0	Splint 8 x 45	44	912 145 0	Splint 10 x 50
21	275 352 0	Bolzen	45	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20
22	275 357 0	Klinke	46	274 109 0	Bolzen
23	274 290 1	Gestänge links KR 100	47	912 615 0	Spannhülse 5 x 36
	275 363 0	Gestänge links KR 125	48	274 066 0	Bolzen
	275 301 1	Gestänge links KR 155	49	185 523 1	Gummipuffer
24	274 415 0	Seil für Anzeige links KR 100	50	910 639 0	Scheibe 11 x 55 x 5
	275 365 0	Seil für Anzeige links KR 125	51	274 159 1	Hebel KR 100
	275 358 0	Seil für Anzeige links KR 155		274 410 0	Hebel KR 125
25	274 287 1	Winkelhebel links		275 141 1	Hebel KR 155
26	270 283 0	Zugfeder	52	908 708 0	6kt.-Mutter VM 10
27	908 012 0	6kt.-Mutter M 10	53	939 629 1	Zugfeder
28	900 254 0	6kt.-Schraube M 8 x 16	54	910 512 0	Scheibe 22
			55	274 077 0	Bolzen
			56	912 613 0	Spannhülse 5 x 30

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 673 1

Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100					
1	908 208 0	6kt.-Mutter M 6	20	900 614 0	6kt.-Schraube M 8 x 20
2	910 411 0	Scheibe B 6,4	21	900 634 0	6kt.-Schraube M 10 x 20
3	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16	22	924 208 0	Kabelführungstüll
4	345 400 1	Scharnier	23	274 352 2	Schutz hinten
5	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20	24	274 179 2	Schutz hinten links
6	274 371 0	Schutzhalter links	24	274 334 2	Schutz hinten rechts
	274 372 0	Schutzhalter rechts	25	274 178 3	Schutz mitte links
7	924 251 0	Haltescheibe		274 333 3	Schutz mitte rechts
8	910 643 0	Scheibe 14 x 40 x 4	26	274 375 0	Scharnier
9	924 249 0	Sterngriff	27	900 261 0	6kt.-Schraube M 8 x 30
10	901 447 0	6kt.-Schraube M 10 x 140	28	910 301 0	Scheibe A 8,4
11	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5	29	274 367 0	Schutzhalter
12	274 297 0	Distanzrohr	30	910 010 0	Federring B 8
13	908 212 0	6kt.-Mutter M 10	31	908 010 0	6kt.-Mutter M 8
14	280 589 0	Flachstahl	32	900 614 0	6kt.-Schraube M 8 x 20
15	900 608 0	6kt.-Schraube M 6 x 20	33	910 413 0	Scheibe B 8,4
16	910 032 0	Federring B 6	34	908 210 0	6kt.-Mutter M 8
17	280 590 0	Gummischutz	35	275 162 3	Schutz vorne links
18	274 351 1	Schutz Lochblech		275 163 3	Schutz vorne rechts
19	910 603 0	Scheibe A 8,4	36	275 257 3	Garnkastendeckel

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

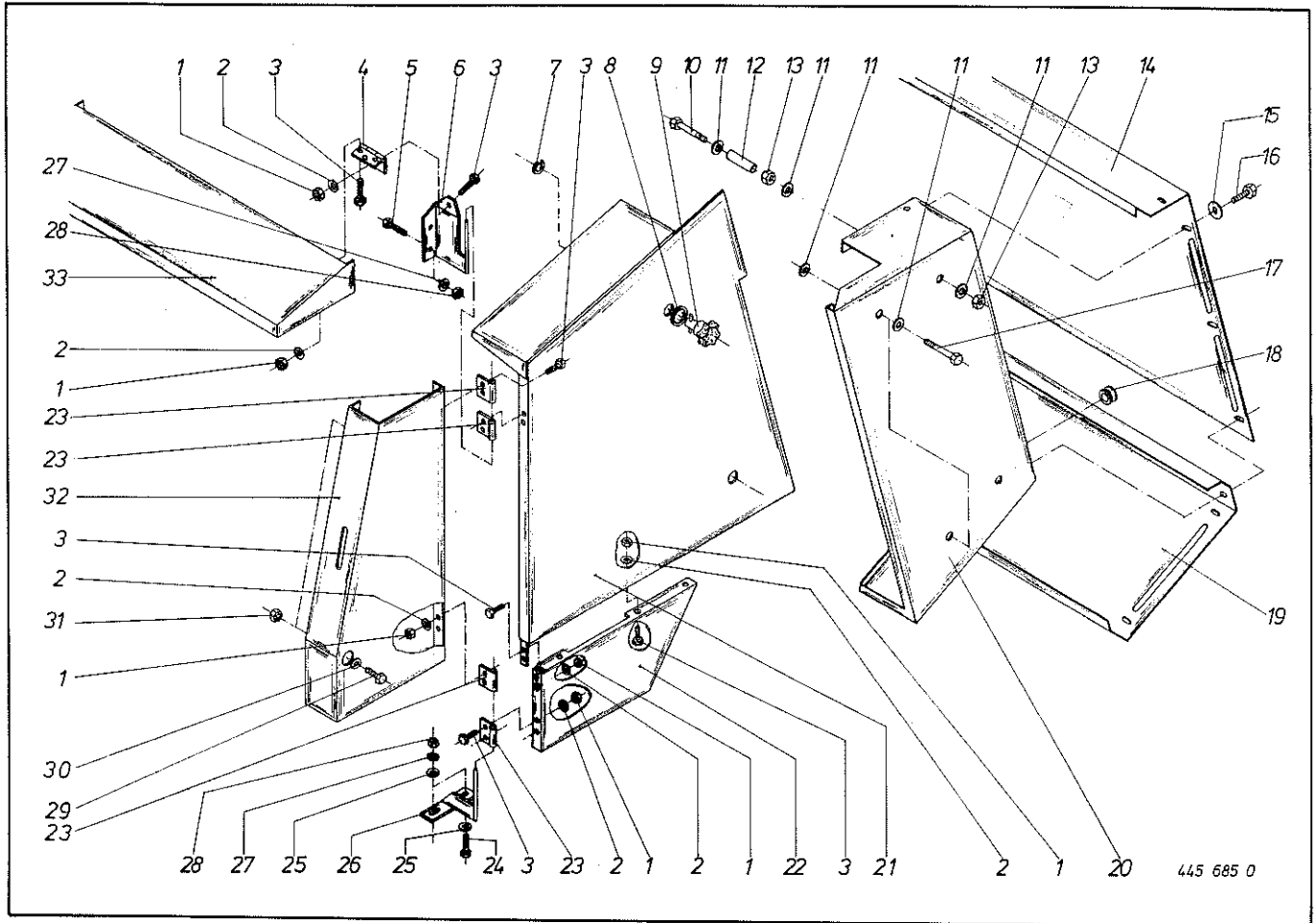


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 125			KR 125 644		
1	908 208 0	6kt.-Mutter M 6	19	274 352 2	Schutz hinten
2	910 411 0	Scheibe B 6,4	20	275 181 2	Schutz hinten links
3	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16		275 369 0	Schutz hinten rechts
4	345 400 1	Scharnier	21	275 180 2	Schutz mitte links
5	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20		275 368 0	Schutz mitte rechts
6	274 371 0	Schutzhalter links	22	275 370 0	Schutz mitte unten links
	274 372 0	Schutzhalter rechts		275 371 0	Schutz mitte unten rechts
7	924 251 0	Haltescheibe	23	274 375 0	Scharnier
8	910 643 0	Scheibe 14 x 40 x 4	24	900 261 0	6kt.-Schraube M 8 x 30
9	924 249 0	Sterngriff	25	910 301 0	Scheibe A 8,4
10	901 447 0	6kt.-Schraube M 10 x 140	26	274 367 0	Schutzhalter
11	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5	27	910 010 0	Federring B 8
12	274 297 0	Distanzrohr	28	908 010 0	6kt.-Mutter M 8
13	908 212 0	6kt.-Mutter M 10	29	900 614 0	6kt.-Schraube M 8 x 20
14	275 270 1	Schutz Lochblech	30	910 413 0	Scheibe B 8,4
15	910 603 0	Scheibe A 8,4	31	908 210 0	6kt.-Mutter M 8
16	900 614 0	6kt.-Schraube M 8 x 20	32	275 162 3	Schutz vorne links
17	900 634 0	6kt.-Schraube M 10 x 20		275 163 3	Schutz vorne rechts
18	924 208 0	Kabelführungstüll	33	275 257 3	Garnkastendeckel

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

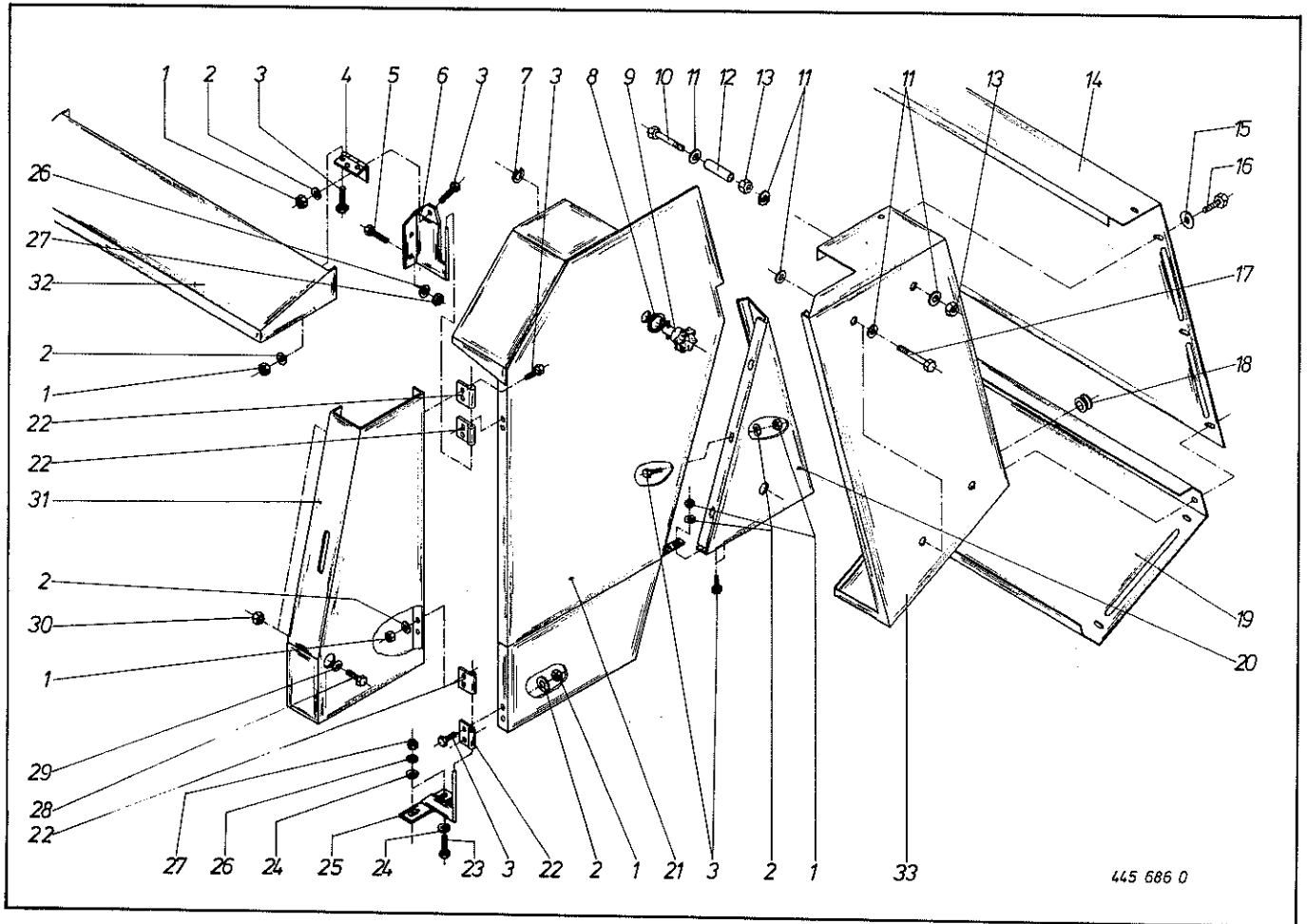


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
	KR 155			KR 155 640	
1	908 208 0	6kt.-Mutter M 6	19	274 382 2	Schutz hinten
2	910 411 0	Scheibe B 6,4	20	275 366 0	Schutz mitte unten links
3	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16		275 367 0	Schutz mitte unten rechts
4	345 400 1	Scharnier	21	275 182 2	Schutz mitte links
5	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20		275 347 0	Schutz mitte rechts
6	274 371 0	Schutzhalter links	22	274 375 0	Scharnier
	274 372 0	Schutzhalter rechts	23	900 261 0	6kt.-Schraube M 8 x 30
7	924 251 0	Haltescheibe	24	910 301 0	Scheibe A 8,4
8	910 643 0	Scheibe 14 x 40 x 4	25	274 367 0	Schutzhalter
9	924 249 0	Sterngriff	26	910 010 0	Federring B 8
10	901 447 0	6kt.-Schraube M 10 x 140	27	908 010 0	6kt.-Mutter M 8
11	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5	28	900 614 0	6kt.-Schraube M 8 x 20
12	274 297 0	Distanzrohr	29	910 413 0	Scheibe B 8,4
13	908 212 0	6kt.-Mutter M 10	30	908 210 0	6kt.-Mutter M 8
14	275 269 1	Schutz Lochblech	31	275 162 3	Schutz vorne links
15	910 603 0	Scheibe A 8,4		275 163 3	Schutz vorne rechts
16	900 614 0	6kt.-Schraube M 8 x 20	32	275 257 3	Garnkastendeckel
17	900 634 0	6kt.-Schraube M 10 x 20	33	275 183 2	Schutz hinten links
18	924 208 0	Kabelführungstüll		275 348 0	Schutz hinten rechts

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

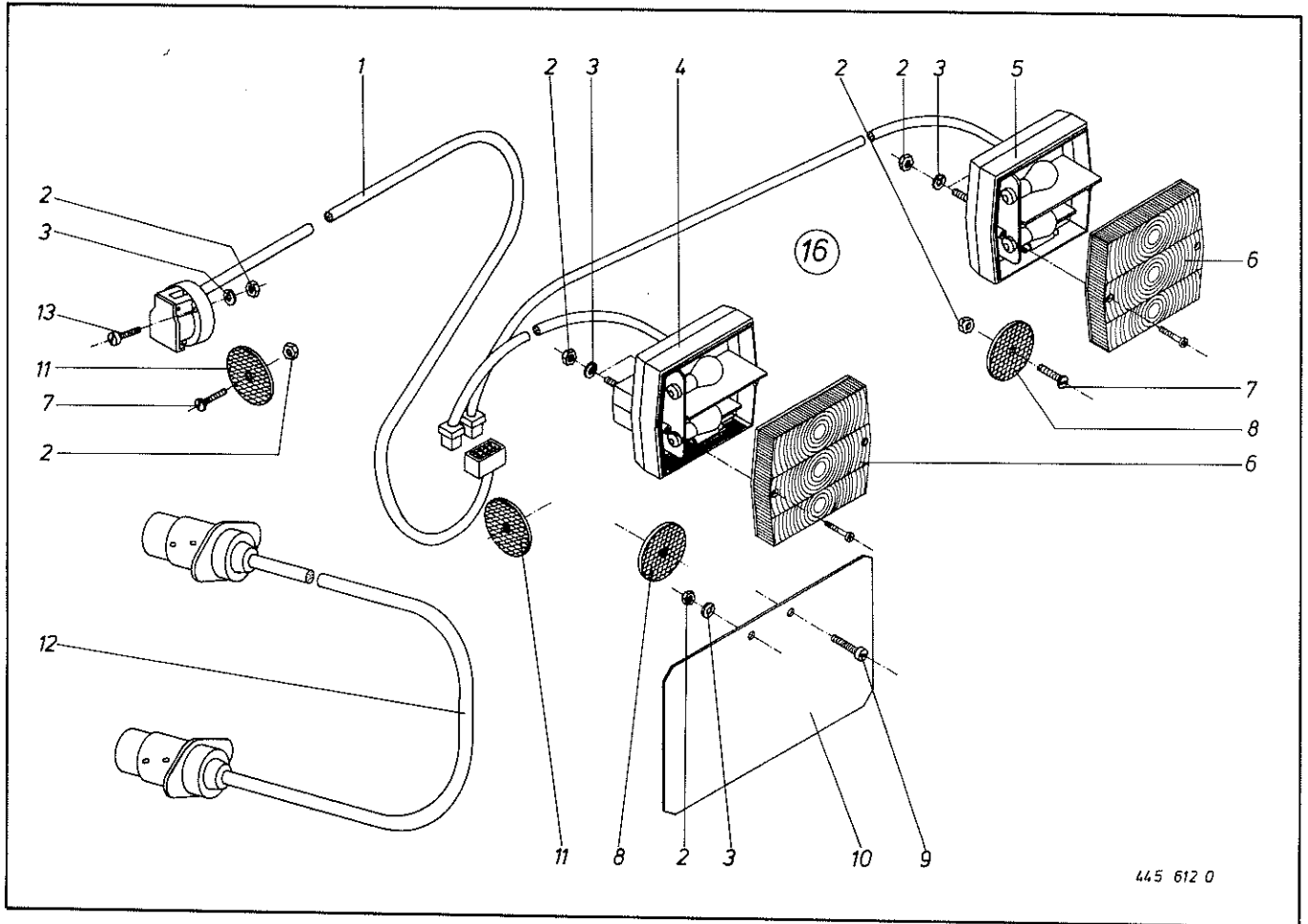
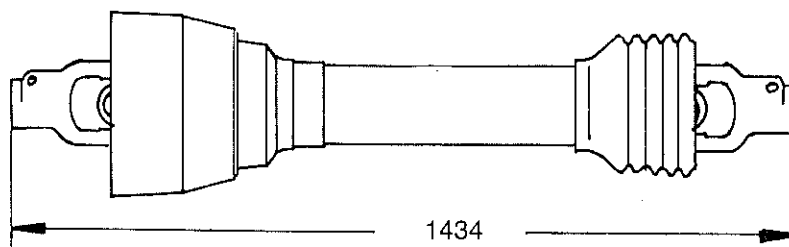


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
KR 100; 125; 155					
1	924 612 0	Flachsteckeranschl. m. Kabel u. 7 pol. Steckdose u. 8 pol. Stecker	7	904 345 0	Senkschraube m. Schlitz M 5 x 15
2	908 207 0	6kt.-Mutter M 5	8	924 535 0	Rückstrahler rot
3	910 007 0	Federring B 5	9	903 652 0	Zylinderschraube m. Schlitz AM 5 x 12
4	924 671 0	Dreikammerl. links m. Kabel u. 4 pol. Stecker	10	200 286 0	Kenzeichenschild
5	924 670 0	Dreikammerl. rechts m. Kabel u. 4 pol. Stecker	11	924 536 0	Begrenzungsstrahler gelb
6	924 699 0	Leuchtenglas	12	924 542 0	Verlängerungsk. m. Stecker 7 pol.
			13	903 661 0	Zylinderschraube m. Schlitz AM 5 x 30
			Ⓔ	275 086 2	Beleuchtung kpl. (o. Abb. 7, 8 u. 11)

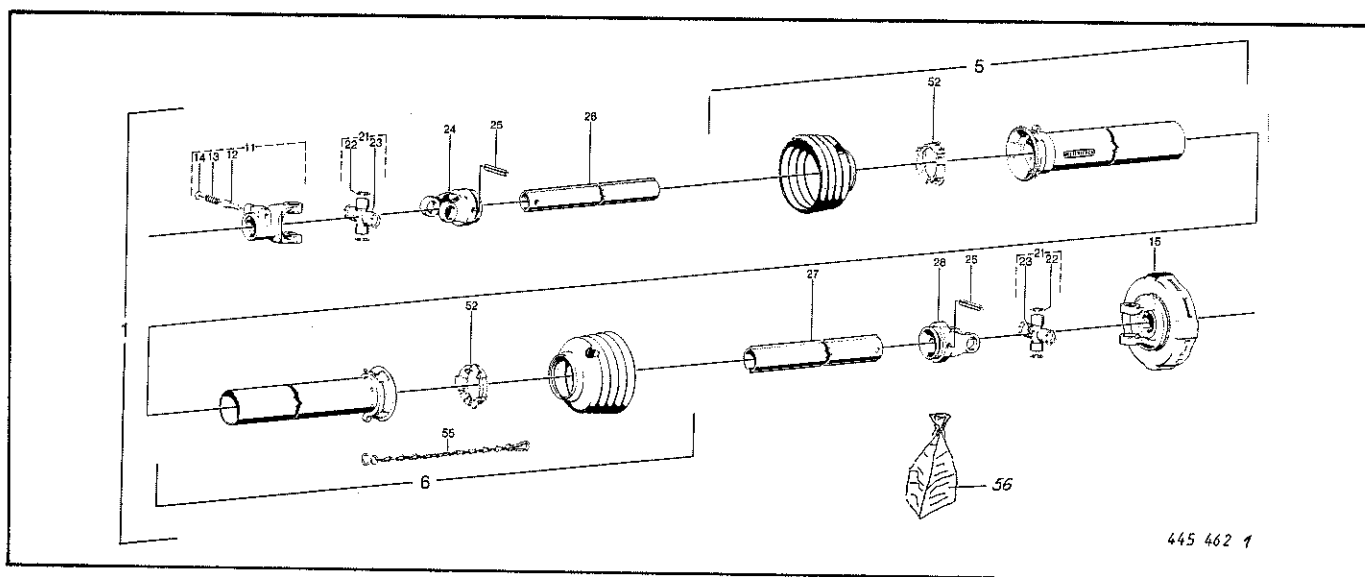
Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



austauschbar mit
By-Py-Gelenkwelle

Ersatz für:

für Type: KR 100 und 125



445 462 1

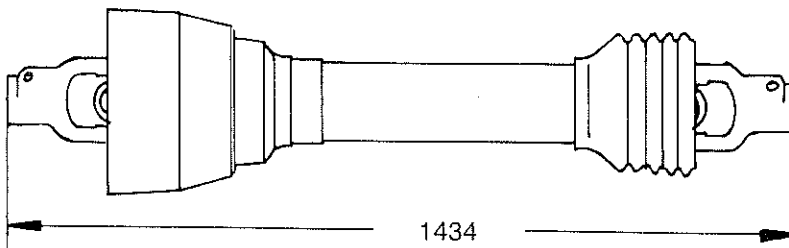
Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
1	949 066 0	Gelenkwelle kpl.	21	956 560 0	Kreuzgarnitur kpl.
5	949 945 0	Schutzhälfte außen (Rohrl. = 1040 mm)	22	949 409 0	Sicherungsring
6	949 934 0	Schutzhälfte innen (Rohrl. = 1040 mm)	23	949 627 0	Schmiernippel
11	949 403 0	Aufsteckgabel kpl.	24	949 410 0	Rillengabel
12	955 338 0	Schiebestift	25	912 719 0	Spannhülse 10 x 65
13	955 339 0	Druckfeder	26	949 674 0	Profilrohr (L = 1100 mm)
14	955 336 0	Scheibe	27	949 717 0	Profilrohr (L = 1095 mm)
15	949 558 0	Scheibenkupplung kpl.	28	949 428 0	Rillengabel
	949 568 0	Reibscheibe	52	949 863 0	Gleitring
			55	949 852 0	Haltekette
			56	949 202 0	SC-Schutz



Rohrlänge anpassen!

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

Walterscheid-Gelenkwelle: **WWE 2200-SC 14-K 92-650 Nm**



austauschbar mit
By-Py-Gelenkwelle

Ersatz für:

für Type: **KR 100 und 125**

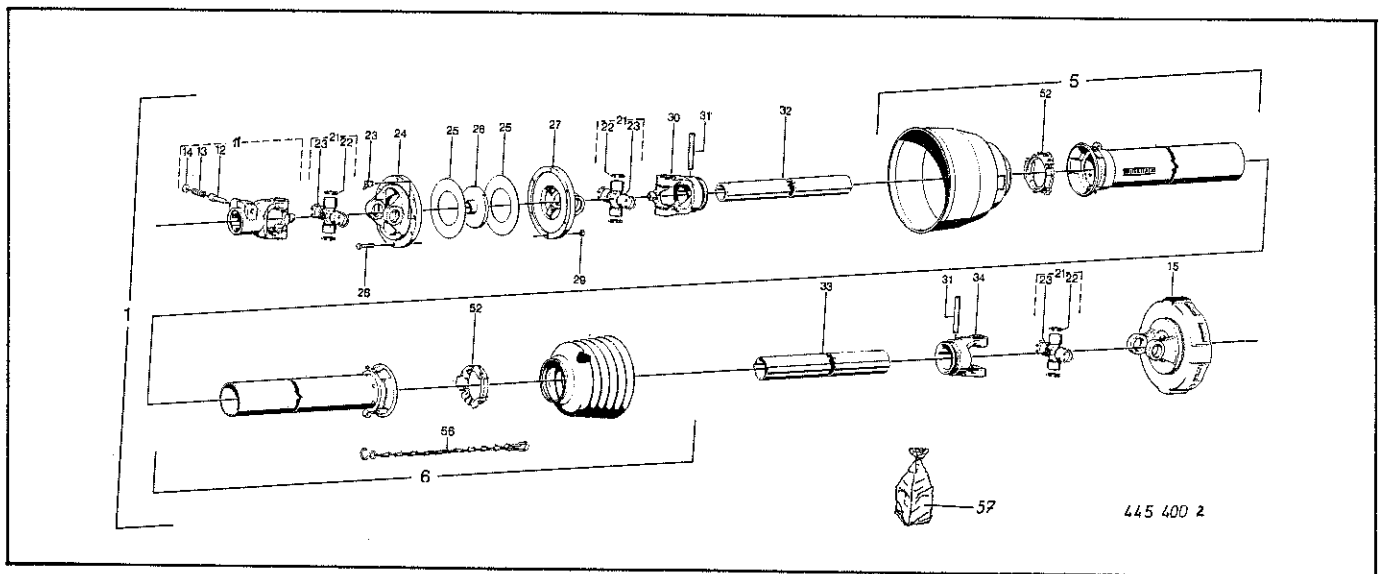
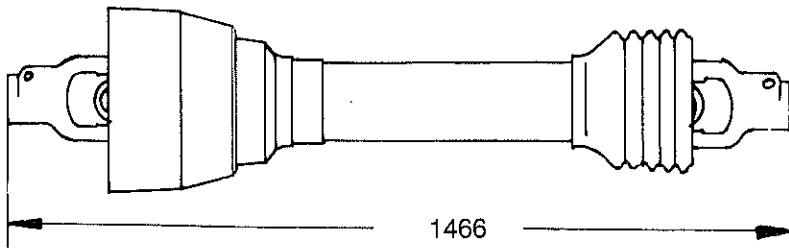


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
1	949 067 0	Gelenkwelle kpl.	25	949 607 0	Scheibe
5	949 949 0	Schutzhälfte außen (Rohrl. = 965 mm)	26	949 608 0	Führungsnabe
6	949 934 0	Schutzhälfte innen (Rohrl. = 960 mm)	27	949 609 0	Flanschgabel
11	949 559 0	Aufsteckgabel kpl.	28	900 241 0	6kt.-Schraube M 6 x 30
12	955 338 0	Schiebestift	29	908 008 0	6kt.-Mutter M 6
13	955 339 0	Druckfeder	30	949 610 0	Rillengabel
14	955 336 0	Scheibe	31	912 719 0	Spannhülse 10 x 65
15	949 558 0	Scheibenkupplung kpl.	32	949 693 0	Profilrohr (L = 1020 mm)
	949 568 0	Reibscheibe	33	949 735 0	Profilrohr (L = 1030 mm)
21	956 560 0	Kreuzgarnitur kpl.	34	949 428 0	Rillengabel
22	949 409 0	Sicherungsring	52	949 863 0	Gleitring
23	949 627 0	Schmiernippel	56	949 852 0	Haltekette
24	949 597 0	Flanschlager	57	949 204 0	SC-Schutz



Rohrlänge anpassen!



austauschbar mit
By Py-Gelenkwelle

Ersatz für:

für Type: KR 155

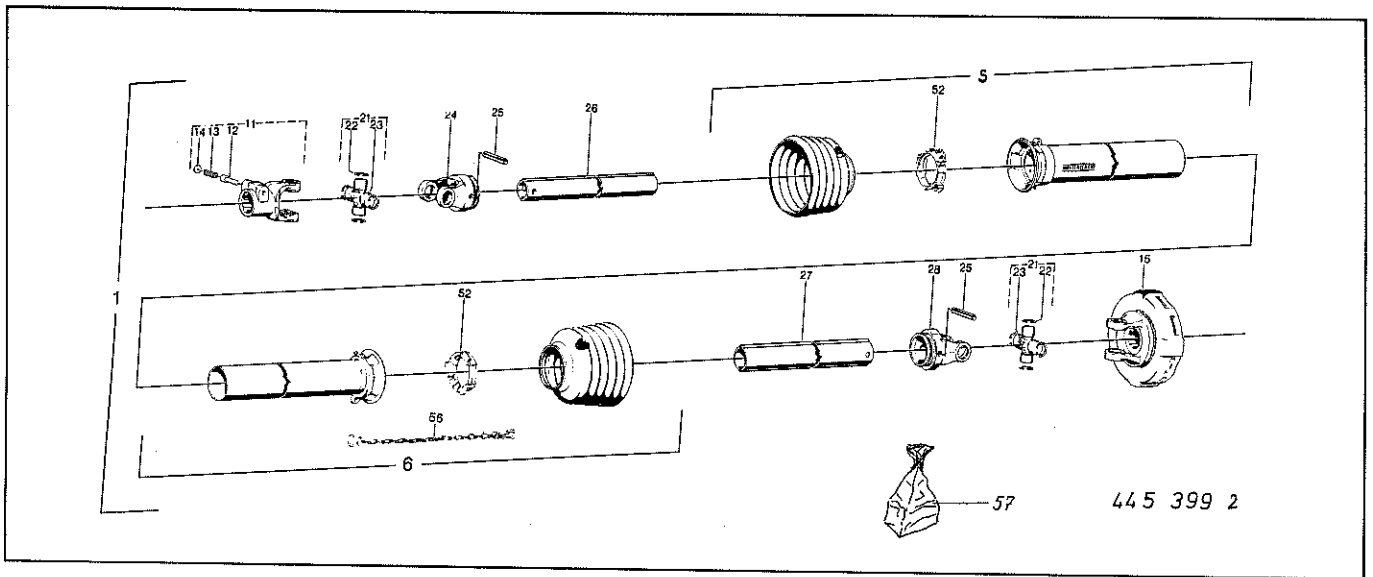
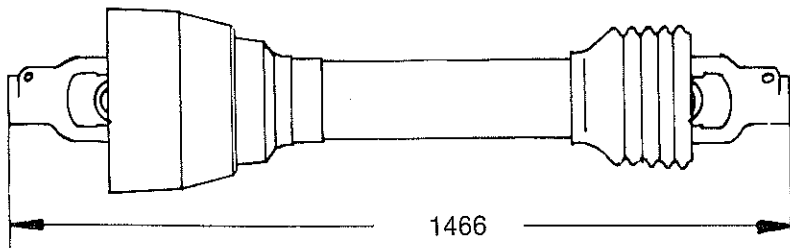


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
1	949 040 1	Gelenkwelle kpl.	22	949 617 0	Sicherungsring
5	949 948 0	Schutzhälfte, außen	23	949 629 0	Schmiernippel
6	949 936 0	Schutzhälfte, innen	24	949 465 0	Rillengabel
11	949 463 0	Aufsteckgabel kpl. 1 3/8" 6 Z.	25	912 719 0	Spannhülse 10 x 65
12	955 338 0	Schiebestift	26	949 674 0	Profilrohr
13	955 339 0	Druckfeder	27	949 717 0	Profilrohr
14	955 336 0	Scheibe	28	949 467 0	Rillengabel
15	949 429 0	Scheibenkupplung kpl.	52	949 863 0	Gleitring
	949 568 0	Reibscheibe	56	949 852 0	Haltekette
21	949 462 0	Kreuzgarnitur	57	949 202 0	SC-Schutz



Rohrlänge anpassen!



austauschbar mit
By Py-Gelenkwelle

Ersatz für:

für Type: KR 155

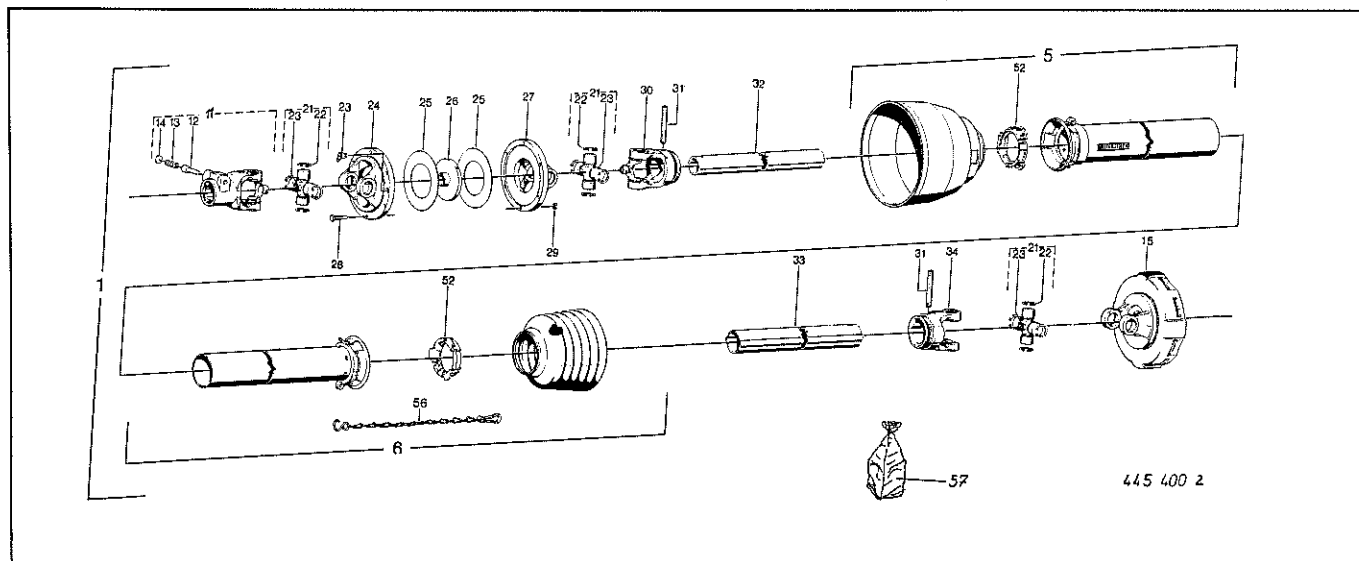


Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung	Abb.	Best.-Nr.	Bezeichnung
1	949 041 1	Gelenkwelle kpl.	24	949 480 0	Flanschgabel
5	949 949 0	Schutzhälfte, außen (Rohrl. 935 mm)	25	949 605 0	Scheibe
6	949 950 0	Schutzhälfte, innen (Rohrl. 920 mm)	26	955 261 0	Führungsscheibe
11	949 464 0	Aufsteckgabel 1 3/8" 6 Z.	27	949 481 0	Flanschgabel
12	955 338 0	Schiebestift	28	900 261 0	6kt.-Schraube M 8 x 30
13	955 339 0	Druckfeder	29	908 010 0	6kt.-Mutter M 8
14	955 336 0	Scheibe	30	949 466 0	Rillengabel
15	949 429 0	Scheibenkupplung kpl.	31	912 719 0	Spannhülse
	949 568 0	Reibscheibe	32	949 693 0	Profilrohr
21	949 462 0	Kreuzgarnitur kpl.	33	949 735 0	Profilrohr
22	949 617 0	Sicherungsring	52	949 863 0	Gleitring
23	949 629 0	Schmiernippel	56	949 852 0	Haltekette
			57	949 204 0	SC-Schutz
			34	949 467 0	Rillengabel



Rohrlänge anpassen!